

Upute za uporabu i postavljanje Sušilica rublja s toplinskom pumpom



Prije postavljanja - instaliranja - prve uporabe, **obvezno** pročitajte upute za uporabu. Time ćete zaštiti sebe i izbjegći oštećenja.

Sadržaj

Vaš doprinos zaštiti okoliša	6
Sigurnosne napomene i upozorenja	8
Rukovanje sušilicom	19
Upravljačka ploča.....	19
Simboli na upravljačkoj ploči.....	20
Simboli na zaslонu	21
Senzorske tipke i zaslon na dodir sa senzorskim tipkama.....	22
Osnovni izbornik.....	22
Primjeri upravljanja	23
Popis za odabir.....	23
Jednostavan odabir.....	23
Podešavanje brojki	23
Izlazak iz podizbornika	23
Puštanje u pogon.....	24
Uključivanje sušilice	24
Odabir jezika na zaslонu	24
Napomena za vanjske uređaje	25
Podešavanje svjetline zaslona.....	25
Potvrda upita o satu	25
Podešavanje sata	25
Postavljanje uređaja za naplatu.....	26
Zaključivanje puštanja u pogon.....	26
1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja	27
Pranje	27
Sušenje.....	27
Poštivanje simbola za održavanje	27
2. Punjenje sušilice.....	28
3. Odabir programa	29
Uključivanje sušilice	29
Odabir programa	29
Odabir trajanja (vremenski regulirani programi)	29
4. Odabir programske postavke.....	30
Odabir dodatnih opcija.....	30
Nježno sušenje plus	30
Zaštita od gužvanja	30
Odabir vremena odgode početka programa	31

5. Pokretanje programa	32
Pokretanje programa	32
6. Završetak programa – Vađenje rublja.....	33
Završetak programa	33
Vađenje rublja.....	33
Pridržavanje napomena za održavanje.....	33
Pregled programa.....	34
Promjena tijeka programa	36
Promjena aktualnog programa	36
Prekid (poništavanje) programa.....	36
Ponovni odabir prekinutog programa	36
Dodavanje rublja.....	36
Mirisni umetak	37
Postavljanje mirisnog umetka za sušilicu	37
Otvaranje mirisnog umetka	39
Zatvaranje mirisnog umetka	39
Vađenje/zamjena mirisnog umetka	40
Čišćenje i održavanje	41
Intervali čišćenja.....	41
1. Intervali čišćenja filtra za niti.....	41
2. Interval čišćenja filtra u podnožju	42
3. Interval za čišćenje rešetke dolje desno / izmjenjivača topline	43
Čišćenje filtra za niti	43
Vađenje mirisnog umetka za sušilicu	43
Uklanjanje vidljivih niti	43
Temeljito čišćenje filtera za niti i prostora za prolazak zraka	44
Filtar (u podnožju).....	46
Vađenje filtra za niti.....	46
Mokro pranje filtra za niti	47
Zamjena filtra u podnožju	47
Čišćenje uloška za filter (u podnožju)	49
Vađenje uloška za filter.....	49
Provjera rebara za hlađenje izmjenjivača topline	50
Ponovno postavljanje uloška za filter (u podnožje).....	51
Ponovno postavljanje filtra za niti (u podnožje)	51
Očistite i zatvorite poklopac filtra za niti.....	52

Sadržaj

Čišćenje rešetke dolje desno/izmjenjivača topline	52
Vađenje rešetke	52
Čišćenje rebara za hlađenje	54
Ponovna montaža rešetke	54
Čišćenje sušilice	55
Što učiniti, ako	56
Zaslon javlja sljedeće napomene ili greške	56
Nezadovoljavajući učinak sušenja	59
Postupak sušenja traje suviše dugo	60
Općeniti problemi sa sušilicom	61
Regeneriranje filtra u podnožju	62
Servis	63
Kontakt u slučaju smetnji	63
Dodatni pribor	63
Ugradnja	64
Prednja strana	64
Stražnja strana	65
Mogućnosti postavljanja	66
Bočna strana	66
Čelično podnožje	66
Gornja strana	66
Stup za pranje i sušenje	66
Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja	67
Postavljanje uređaja	68
Period mirovanja nakon postavljanja	68
Izravnavanje sušilice	68
Prozračivanje prostorije	69
Vanjske naprave za upravljanje	69
Odvodno crijevo za kondenzat	70
Električni priključak	72
Podaci o potrošnji	73
Tehnički podaci	74
Informacijski list za kućanske bubnjaste sušilice rublja	75
Izjava o sukladnosti	77

Razina nadzora	78
Otvaranje „Razina korisnika“	78
Pristup preko kôda	78
Promjena kôda	78
Demo program.....	78
Otvaranje razine nadzora.....	79
Napuštanje razine nadzora.....	79
Jezik	80
Svjetlina	80
Dnevno vrijeme.....	80
Glasnoća sig. završ.	80
Glasnoća tona tipki	80
Glasnoća poz. signala	80
Zvučni signal greške.....	81
Zaštita od gužvanja	81
Daljnje hlađenje	81
Temperatura hlađenja.....	81
Prikazi u stanju isključenosti.....	82
Odgoda početka	82
Naziv programa	82
Vidljivost parametara	83
Stupnjevi suhoće Rub. za isk./šar.	83
Stupnjevi suhoće Jed. za odr.	83
Stupnjevi suhoće Suho za strojno gl.	83
Čišćenje zračnih put.	83
Odabir KOM modula	84
Raspoloživost Miele digitalnih proizvoda	84
WLAN	84
Daljinsko upravljanje.....	85
Remote Update	85
Pravne informacije	86
Uredaj za naplatu	87
Postavke za uređaj za naplatu.....	87
Povratni signal na uređaju za naplatu.....	87
Zaključavanje naplate.....	88
Brisanje signala naplate	88
Vrijeme nadzora kontakta.....	88
Vrijeme prekl. uređaja za napl.	88
Trajanje vremen. programa hladno	89
Trajanje vremen. programa toplo	89
Besplatni programi	89

Vaš doprinos zaštiti okoliša

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se načelno može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine. Koristite odgovarajuća mjesta za prikupljanje ambalaže, ovisno o vrsti materijala ambalaže koju predajte na zbrinjavanje. Bilo koje Miele prodajno mjesto od Vas će preuzeti transportnu ambalažu.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su neophodni za njihovo funkcioniranje i sigurno korištenje istima. S obzirom da mogu sadržavati opasne tvari, ako se navedeni materijali odlažu u otpad iz kućanstva ili se zbrinjavaju na drugi nepropisani način, mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga je važno poštovati zakonsku obvezu odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Dotrajali električni i elektronički uređaj ne smijete bacati u otpad iz kućanstva, već ste isti obvezni odvojiti od miješanog komunalnog otpada i od ostalih vrsta otpada.

Umjesto odlaganja dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u otpad iz kućanstva, navedene uređaje predajte na zbrinjavanje u službene sabirne centre za prihvat i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u Vašem gradu, ili u prodajno mjesto na kojem ste kupili navedeni uređaj ili u jedno od drugih prodajnih mjesta društva Miele.

Ako se na dotrajalom električnom ili elektroničkom uređaju nalaze osobni podaci, preporučamo, radi Vaše sigurnosti, iste izbrisati u cijelosti prije predaje navedenih uređaja na zbrinjavanje.

Ako osobne podatke ostavite na navedenim uređajima, to činite na vlastitu odgovornost.

Dotrajale električne i elektroničke uređaje obvezni ste predati na zbrinjavanje u cijelosti i u stanju iz kojeg je vidljivo da navedeni uređaji nisu prethodno rastavljeni radi vađenja zasebnih komponenti ili dijelova.

Molimo pobrinjite se da Vaši dotrajali

Vaš doprinos zaštiti okoliša

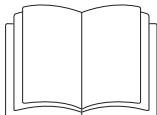
električni i elektronički uređaji do predaje na zbrinjavanje bude izvan dohvata djece.

Ovisno o konkretnom uređaju, dotrajale električne i elektroničke uređaje moguće je reciklirati. Navedeni uređaji mogu sadržavati dijelove koji se mogu iskoristiti za popravak drugih proizvoda. Na taj način, štede se sirovine i omogućava se razumno iskorištanje prirodnih resursa.



Ova oznaka, koja se sastoji od prekrivenog spremnika za sakupljanje otpada s kotačima, ima značenje odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Ako se takva oznaka nalazi na Vašem uređaju, takav uređaj ne smijete odlagati u kantu za smeće u Vašem kućanstvu u koju odlažete miješani komunalni otpad, već ste uređaj obvezni zbrinuti sukladno ovdje navedenim uputama i primjenjivim propisima za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Sigurnosne napomene i upozorenja



- ▶ Obavezno pročitajte ove upute za uporabu.

Ova sušilica rublja odgovara propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može dovesti do ozljeda osoba ili oštećenja stvari.

Pročitajte pažljivo ove upute za uporabu prije puštanja u pogon sušilice rublja. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštитiti sebe i izbjegći oštećenja na sušilici rublja.

U skladu s Normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti poglavlje o postavljanju sušilice rublja kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za uporabu i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Kod upućivanja drugih osoba u rad sa sušilicom rublja, na raspolaganje im stavite ove sigurnosne napomene i upozorenja i/ili ih objasnite.

Namjenska uporaba

- ▶ Sušilica je namijenjena isključivo sušenju u vodi opranih tekstilnih predmeta za koje njihov proizvođač na etiketi navodi da se mogu strojno sušiti. Drugi načini uporabe mogu biti opasni. Tvrtka Miele ne preuzima odgovornost za štete nastale nemjenskom uporabom ili nepravilnim rukovanjem.

- ▶ Ova sušilica rublja se smije koristiti i u javnim prostorima.

- ▶ Ova sušilica nije namijenjena korištenju na otvorenom.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Osobe koje zbog svog fizičkog, senzornog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili neznanja nisu u stanju sigurno rukovati ovom sušilicom istu ne smiju upotrebljavati bez nadzora ili uputa odgovorne osobe.
- ▶ Djeca mlađa od osam godina ne smiju biti u blizini sušilice, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od osam godina sušilicu smiju koristiti bez nadzora samo ukoliko im je rukovanje objašnjeno tako da njome mogu rukovati sigurno. Djeca moraju biti sposobna prepoznati i razumjeti opasnosti pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati sušilicu bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini sušilice. Nemojte djeci dopustiti da se igraju sušilicom.

Tehnička sigurnost

- ▶ Pregledajte sušilicu prije postavljanja kako biste uočili eventualna vidljiva oštećenja.
Oštećenu sušilicu nemojte postavljati niti uključivati.
- ▶ Nemojte preinacavati sušilicu ni na koji način bez izričite suglasnosti tvrtke Miele.
- ▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.
Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Iz sigurnosnih razloga, nemojte upotrebljavati produžne kablove (opasnost od požara zbog pregrijavanja).

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Ako se priključni kabel ošteti, mora ga zamijeniti ovlašteni Miele servis kako bi se izbjegla opasnost za korisnika.
- ▶ Električna sigurnost ove sušilice može se zajamčiti samo ako je spojena na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Vrlo je važno da se ovaj temeljni sigurnosni uvjet provjeri i, u slučaju sumnje, kućna instalacija prepusti na provjeru stručnoj osobi. Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete nastale zbog nepostojanja ili neispravnosti zaštitnog vodiča.
- ▶ Nestrucni popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika za koje tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost. Popravke smiju izvoditi samo ovlašteni Miele servisi, jer u suprotnom za nastale štete ne vrijedi jamstvo.
- ▶ Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim Miele rezervnim dijelovima. Samo uporabom tih dijelova tvrtka Miele može jamčiti potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Kod nepravovremenog ili nestrucnog održavanja ne mogu se isključiti smanjenje učinka, smetnje u radu i opasnost od požara.
- ▶ U slučaju problema ili tijekom čišćenja i održavanja sušilice, sušilica je odspojena od napajanja samo u sljedećim slučajevima:
 - ako je prekinuto napajanje
 - ako je osigurač instalacije u zgraditi isključen ili
 - ako je rastalni osigurač u instalaciji zgrade odvrnut do kraja.Pogledajte i poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Električni priključak“.
- ▶ Ova se sušilica ne smije koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).
- ▶ Pročitajte upute u poglavlju „Ugradnja“ kao i poglavlje „Tehnički podaci“.
- ▶ Utikač mora biti uvijek dostupan kako bi se sušilica mogla odspojiti od napajanja.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Ako je predviđen fiksni priključak, u sklopu instalacije mora postojati uvijek dostupna naprava za odvajanje za svaki pol, kako bi se sušilica mogla isključiti iz napajanja.
- ▶ Slobodan prostor između donjeg ruba sušilice i poda ne smije se smanjiti rubnim letvicama, visokim tepihom i sl. Time bi se spriječio dostatan dovod zraka za hlađenje.
- ▶ U području otvaranja vrata sušilice ne smiju se nalaziti vrata koja se mogu zatvoriti, klizna vrata ili vrata koja se zatvaraju u suprotnom smjeru.
- ▶ Ova sušilica opremljena je zbog posebnih zahtjeva (koji se odnose na temperaturu, vlagu, kemijsku postojanost, otpornost na trošenje i vibracije) posebnim rasvjetnim tijelima. Ova rasvjetna tijela se smiju koristiti samo za predviđenu namjenu. Navedena nisu prikladna za osvjetljenje prostorija. Zamjenu dijelova vrši isključivo Miele ovlaštена stručna osoba ili Miele servis.
- ▶ Objašnjenja o toplinskoj pumpi i sredstvu za hlađenje
 - Ova sušilica radi sa plinskim sredstvom za hlađenje, koje je nezapaljivo i neeksplozivno.
 - Zujanje koje toplinska pumpa proizvodi tijekom postupka sušenja je normalno. Zujanje ne utječe na besprijekorno funkcioniranje sušilice.

 Oštećenje sušilice rublja prijevremenim pokretanjem.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu.

Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što istu pokrenete.

- Ova sušilica sadrži fluorirane stakleničke plinove. Hermetički su zatvoreni.
Oznaka sredstva za hlađenje: R134a
Količina sredstva za hlađenje: 0,61 kg
Potencijal efekta staklenika sredstva za hlađenje: 1430 kg CO₂ e
Efekt staklenika uređaja: 872 kg CO₂ e

Sigurnosne napomene i upozorenja

Pravilna uporaba

- ▶ Maksimalna količina punjenja iznosi 7 kg suhog rublja. O manjim količinama punjenja za pojedine programe informacije ćete pronaći u poglavlju „Pregled programa“.
- ▶ Nemojte se podupirati ili naslanjati na vrata sušilice. Sušilica se može prevrnuti i možete ozlijediti sebe ili druge osobe.
- ▶ Zatvorite vrata nakon svakog sušenja. Na taj način izbjegavate sljedeće:
 - da djeca uđu u sušilicu ili u njoj ostavljaju predmete.
 - da u sušilicu uđu male životinje.
- ▶ Sušilica se ne smije prati visokotlačnim peračem niti vodenim mlazom.
- ▶ Prostor u kojem je postavljena sušilica uvijek mora biti očišćen od prašine i vlakana. Nečistoće u usisanom zraku mogu dovesti do začepljenja. Može doći do smetnje u radu i postoji opasnost od požara.
- ▶ Ova se sušilica rublja ne smije koristiti
 - bez filtra za niti i bez filtra (u podnožju).
 - bez rešetke dolje desno.
 - sa oštećenim filtrom za niti i filtrom (u podnožju). U slučaju oštećenja morate odmah zamijeniti filtre za niti i filter.

U protivnom bi se u sušilici nakupljalo previše niti, što bi izazvalo kvar.

Sigurnosne napomene i upozorenja

► Kako ne bi došlo do smetnji u radu sušilice:

- Nakon svakog sušenja očistite površinu filtra za niti.
- Filtar za niti, sito za niti, rešetku dolje desno kao i zračne putove morate nakon toga uvijek dodatno očistiti, kada na zaslonu svijetli zahtjev.

► Nemojte postavljati sušilicu u prostoriju u kojoj postoji opasnost od smrzavanja. Već temperature oko točke ledišta utječu na funkcionalnost sušilice. Zamrznuti kondenzat u pumpi i odvodnom crijevu može izazvati oštećenja.

Dozvoljena temperatura prostorije je između +2 °C i +35 °C.

► Odvodite li kondenzat izvan sušilice, osigurajte odvodno crijevo od klizanja, ako ste ga npr. objesili na umivaonik.

U suprotnom crijevo može skliznuti, a istekla voda može prouzročiti štete.

► Kondenzirana voda nije za piće.

Ukoliko se popije kondenzirana voda može biti posljedica po zdravlje ljudi i životinja.

Sigurnosne napomene i upozorenja

► Zbog opasnosti od požara, rublje se ne smije sušiti u sljedećim situacijama:

- ako nije oprano,
- ako nije dovoljno oprano ili na njemu nalaze ostaci ulja, masti i sličnih tvari (npr. kuhinjsko rublje ili kozmetičko rublje s ostacima jestivog ulja, masti, kreme). Ako rublje nije dovoljno oprano, postoji opasnost od požara uslijed samozapaljenja rublja, čak i nakon završetka programa sušenja i izvan sušilice.
- ako je oprano zapaljivim sredstvima za čišćenje ili sadrži ostatke acetona, alkohola, benzina, petroleja, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voska ili kemikalija (kao kod npr. mop-krpi, krpi za skupljanje tekućine ili brisanje).
- zaprljano učvršćivačem za kosu, lakom za kosu, sredstvom za skidanje laka s noktiju ili sličnim ostacima.

Zbog toga ovako jako zaprljano rublje operite posebno temeljito: Upotrijebite dodatnu količinu sredstva za pranje i odaberite visoku temperaturu. U slučaju sumnje, operite više puta.

- Iz džepova izvadite sve predmete kao što su npr. upaljači, šibice.
- **Upozorenje!**: Sušilicu nikada nemojte isključivati prije završetka programa sušenja. Ako se to dogodi, rublje treba odmah izvaditi i rasporediti tako da se ohladi.

Sigurnosne napomene i upozorenja

► Opasnost od požara.

Ova se sušilica ne smije koristiti s utičnicama kojima se može upravljati (primjerice sa satom ili s električnim sustavom koji se isključuje u slučaju vršnog opterećenja).

Sušilica rublja se smije koristiti na sustavu za isključenje u slučaju vršnog opterećenja, samo ako je isti povezan sa sušilicom rublja preko Miele XCI-Box i na sušilici podešene odgovarajuće postavke.

Ako je program sušenja prekinut prije završetka faze hlađenja, postoji opasnost samozapaljenja rublja.

► Zbog opasnosti od požara, rublje ili ostali predmeti se ne smiju sušiti u sljedećim situacijama:

- ako su za pranje upotrijebljene industrijske kemikalije (npr. za kemijsko čišćenje).
- ako predmeti sadrže pjenastu gumu, gumu ili gumi slične dijelove. To su npr. predmeti od lateksa, kape za tuširanje, vodonepropus-tan tekstil, gumirani predmeti i odjevni predmeti, jastuci sa ispu-nom od pjenaste gume.
- ako su opremljeni punjenjima i oštećeni (primjerice jastuci ili jak-ne). Punjenje koje ispada može prouzročiti požar.

► Program je završen s ulaskom u fazu hlađenja. Faza hlađenja se provodi kod mnogih programa, kako bi se osiguralo, da komadi rublja ostanu na temperaturi, kod koje se neće oštetiti (primjerice izbjeg-avanjem samozapaljenja rublja).

Savjetujemo da po završetku programa uvijek odmah i kompletno iz-vadite rublje iz sušilice.

► Omekšivač za rublje ili slične proizvode treba koristiti na način opisani u uputama dotičnog sredstva.

► U blizini sušilice nemojte skladištiti ili upotrebljavati benzin, petro-lej i slične zapaljive tvari. Takvi materijali mogu uzrokovati požar i ek-sploziju.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Pazite da do sušilice ne dolazi zrak koji sadrži pare klora, fluora ili drugih otapala. Zrak prožet navedenim sredstvima može uzrokovati požar.
- ▶ Za dijelove uređaja od plemenitog čelika vrijedi: površine od plemenitog čelika ne smiju doći u kontakt s tekućim sredstvima za pranje i dezinfekciju koja sadrže klor ili natrijev hipoklorit. Djelovanje tih sredstava može uzrokovati koroziju plemenitog čelika.
Agresivne pare lužine za izbjeljivanje koja sadrži klor također mogu uzrokovati koroziju.
Zato nemojte držati otvorene spremnike takvih sredstava u neposrednoj blizini uređaja.

Uporaba mirisnog umetka (dodatni pribor)

- ▶ Smijete koristiti samo originalni Miele mirisni umetak.
- ▶ Mirisni umetak za sušilicu pohranjuje se i čuva samo u originalnoj ambalaži, stoga istu sačuvajte.
- ▶ Mirisni umetak za sušilicu ili filter za niti s montiranim mirisnim umetkom uvijek držite ravno te ga nemojte odlagati ili okretati. Miris može iscuriti.
- ▶ Miris koji je iscurio iz umetka odmah obrišite krpom koja ima dobru moć upijanja: s poda, sušilice, dijelova sušilice (primjerice filtra za niti).
- ▶ Kada miris dođe u kontakt s tijelom: **Kožu** temeljito operite vodom i sapunom. **Oči** ispirite čistom vodom minimalno 15 minuta. U slučaju da ste miris progutali, **usta** dobro isperite čistom vodom. U slučaju kontakta s očima ili gutanja mirisa, konzultirajte liječnika!
- ▶ Odjeću koja je došla u kontakt s mirisom odmah promijenite. Odjeću ili ručnike temeljito operite s puno vode i sredstva za pranje rublja.
- ▶ U slučaju ne poštivanja ovih napomena postoji opasnost od požara ili oštećenja sušilice:
 - Mirisni umetak nikada ne punite mirisom.
 - Ne koristite oštećen mirisni umetak.
- ▶ Prazan umetak za miris zbrinite s kućnim otpadom i nikada ga ne koristite u neke druge svrhe.
- ▶ Obratite pažnju na informacije priložene na samom mirisnom umetku za sušilice.

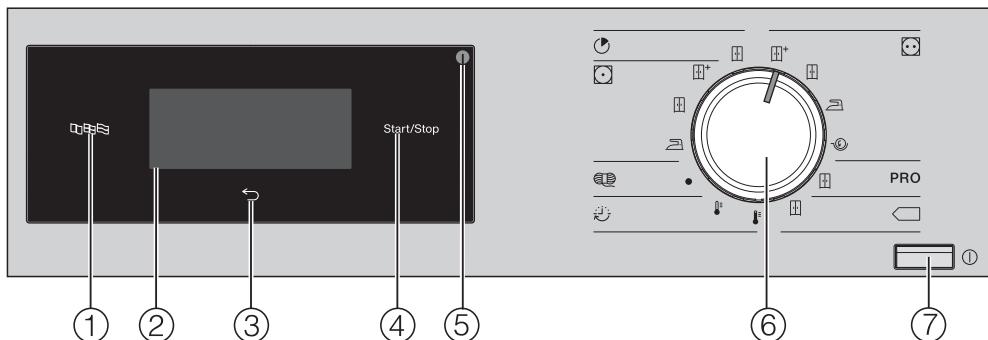
Sigurnosne napomene i upozorenja

Pribor

- ▶ Pribor se smije nadograđivati ili ugrađivati samo ako ga je izričito dozvolila tvrtka Miele. Ako se nadograde ili ugrade drugi dijelovi, gubi se jamstvo, učinak i/ili pouzdanost uređaja.
- ▶ Miele sušilica rublja i Miele perilica rublja mogu se postaviti u stup za pranje i sušenje. U tu svrhu je potreban Miele element za povezivanje perilice i sušilice koji se može naknadno kupiti. Pazite da element za povezivanje sušilice i perilice odgovara Miele sušilici i perilici rublja.
- ▶ Pazite da naknadno kupljeno Miele postolje odgovara predmetnoj sušilici rublja.

 Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzroke-vane nepoštivanjem sigurnosnih napomena i upozorenja.

Upravljačka ploča



① Senzorska tipka Jezik ☰☒☒

Za odabir aktualnog jezika za upravljanje na zaslonu.

Nakon isključenja i uključenja ponovo se prikazuje jezik korisnika.

② Zaslон na dodir sa senzorskim tipkama

Prikazuje odabrani program.

Sa senzorskim tipkama na zaslonu na dodir odabiru se programske postavke.

③ Senzorska tipka Natrag ↪

Povratak na razinu u izborniku.

④ Senzorska tipka Start/Stop

Pokreće odabrani program i prekida pokrenuti program.

⑤ Optičko sučelje

Služi servisu kao prijenosna točka.

⑥ Regulator za odabir programa

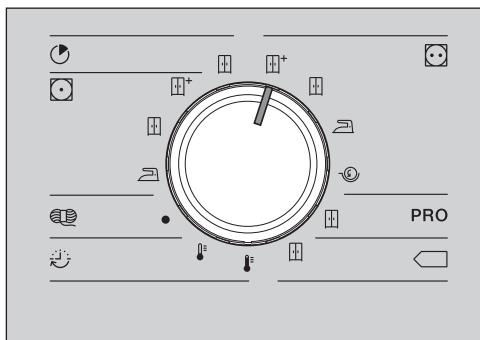
Za odabir programa sušenja. Regulator za odabir programa može se okretati ulijevo i udesno.

⑦ Tipka ⓘ

Za uključivanje i isključivanje sušilice. Sušilica se automatski isključuje radi uštede energije. Isključenje slijedi 15 minuta nakon završetka programa/zaštite od gužvanja ili nakon uključivanja, ako se uređajem više ne upravlja.

Rukovanje sušilicom

Simboli na upravljačkoj ploči



Brzi program



Suho za ormar



Jednostavno za održavanje



Suho za ormar plus



Suho za ormar



Suho za glaćanje



Vuna



Vremenski program



Hladni zrak



Vremenski program



Topli zrak



Rublje za iskuhavanje/šareno rublje



Suho za ormar plus



Suho za ormar



Suho za glaćanje



Suho za strojno glaćanje

PRO

Pamuk PRO



Suho za ormar



Pamuk Eco



Suho za ormar

Simboli na zaslonu



Dodatne opcije: Senzorskom tipkom *Dodatne opcije* možete odabratи dodatne opcije za program sušenja.



Nježno sušenje: Senzorskom tipkom *Nježno sušenje* možete reducirati mehaničko opterećenje rublja pri sušenju.



Zaštita od gužvanja: Senzorskom tipkom *Zaštita od gužvanja* možete reducirati nabore od gužvanja, ako se nakon završetka programa rublje ne izvadi odmah.



Odgoda početka programa: Senzorskom tipkom *Odgoda početka programa* možete podesiti vrijeme početka ...



... ili podesiti vrijeme završetka



... ili vrijeme do početka programa.



Vremenski program: Senzorskom tipkom odaberite trajanje vremenskog programa.



Razina nadzora: Senzorskom tipkom *Razina nadzora* možete mijenjati postavke perilice za rublje.



Informacija: U izvođenom programu možete prikazati odabране opcije.

Rukovanje sušilicom

Senzorske tipke i zaslon na dodir sa senzorskim tipkama

Senzorske tipke , , , , Start/Stop kao i senzorske tipke na zaslonu reagiraju na dodir prsta. Svaki dodir potvrđuje se zvučnim signalom. Ovaj zvuk pritiska tipaka možete isključiti (pogledajte poglavlje „Razina nadzora“).

Oštri predmeti, poput olovaka, mogu oštetiti upravljačku ploču sa senzorskim tipkama i zaslonom na dodir.

Upravljačku ploču dodirujte samo prstima.

Osnovni izbornik

Rublje za isk./šar. r.

Suho za ormari

1:43 h



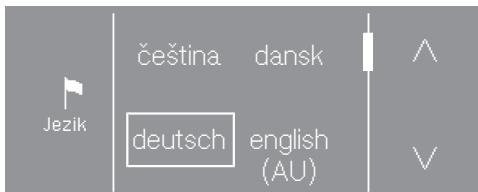
Osnovni zaslon programa za sušenje prikazuje ovisno o programu različite vrijednosti:

- Nazivi odabranih programa s podešenim stupnjem suhoće.
- Trajanje programa.
 - Trajanje programa je kod programa sa stupnjevima suhoće (primjerice Rublje za iskuhavanje/šareno rublje) ovisno o odabranom stupnju suhoće i punjenju.
 - Trajanje programa se kod vremenskog programa može slobodno birati putem dodirivanja senzorske tipke .
- Odabранe dodatne opcije.
- Ostale moguće opcije i postavke razine nadzora.

Primjeri upravljanja

Popis za odabir

Po strelicama \wedge i \vee desno na zaslonu prepoznajete raspoloživost popisa za odabir.



Dodirom na senzorsku tipku \vee popis se pomiče prema dolje. Dodirom na senzorsku tipku \wedge popis se pomiče prema gore.

Traka za pomicanje prikazuje ostale mogućnosti odabira.

Aktualno odabrani jezik označen je okvirom.

Dodirnite željeni jezik, kako bi ga odabrali.

Jednostavan odabir

Kada strelice nisu vidljive odabir je ograničen na prikazane vrijednosti.



Aktualno odabrana vrijednost označena je okvirom.

Dodirnite željenu vrijednost kako biste istu odabrali.

Ili mijenjate vrijednost s + i - .



Nakon promjene dodirnite OK.

Podešavanje brojki

Kako bi promijenili brojčanu vrijednost, koristite strelicu \wedge i \vee iznad ili ispod brojki koje treba promijeniti.



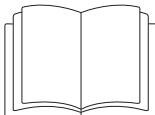
Dodirnite strelice \wedge i \vee i potvrdite senzorskom tipkom OK.

Izlazak iz podizbornika

Podizbornik napuštate odabirom senzorske tipke Natrag \leftarrow .

Ako u podizborniku odaberete vrijednost i ne potvrdite ju s OK, odabirom senzorske tipke \leftarrow odbacujete ovu vrijednost.

Puštanje u pogon



⚠️ Osobne ozljede ili materijalna oštećenja uzrokovani neprimjerenom postavom.

Neadekvatno postavljanje sušilice može uzrokovati osobne ozljede i oštećenja materijala.

Sušilicu prije prve uporabe pravilno postavite i propisno ju priključite. Pročitajte poglavlje „Ugradnja“.

⚠️ Šteta uzrokovana ranim puštanjem u pogon.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu u sušilicu.

Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što istu pokrenete.

Provedite postupak prvog puštanja u pogon.

Kod prvog puštanja u pogon utvrđuju se postavke za dnevno korištenje sušilice rublja. Neke postavke možete promijeniti samo tijekom prvog puštanja u pogon. Nakon toga postavke može promijeniti samo Miele servisna služba.

Postavke su dodatno opisane u poglavljiju „Razina nadzora“.

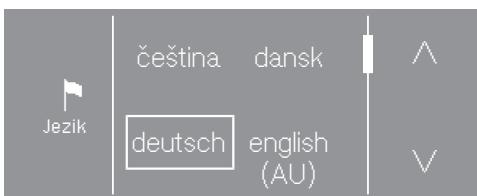
Uključivanje sušilice

- Pritisnite tipku ①.

Prikaz dobrodošlice svijetli.

Odabir jezika na zaslonu

Ponuđena Vam je mogućnost odabira željenog jezika (jezika korisnika) na zaslonu. Promjena jezika je naknadno moguća u svakom trenutku putem „Razine nadzora“.

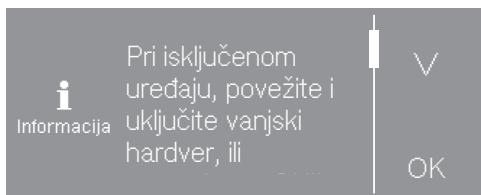


- Dodirnite senzorsku tipku ^ ili V, toliko puta dok se na zaslonu ne pojavi željeni jezik.
- Dodirnite senzorsku tipku željenog jezika.

Odabrani jezik označen je okvirom i zaslon prelazi na sljedeću postavku.

Napomena za vanjske uređaje

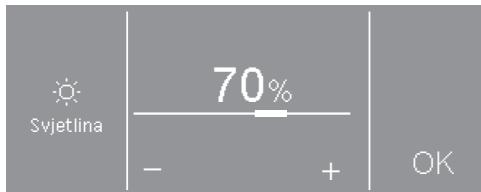
Slijedite napomenu o vanjskom hardveru.



- Kako biste tekst mogli pročitati u cijelosti dodirnite senzorsku tipku ✓.
- Potvrdite senzorskog tipkom OK.

Prije prve uporabe priključite XCI-Box. U tu svrhu sušilica mora biti isključena iz napajanja. Tek nakon toga započnите s puštanjem u pogon.

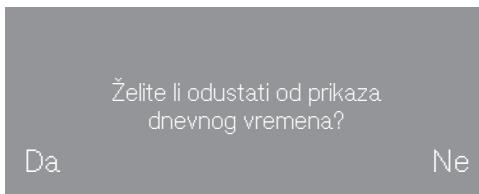
Podešavanje svjetline zaslona



- Senzorskim tipkama – i + podešite željenu svjetlinu i potvrdite senzorskog tipkom OK.

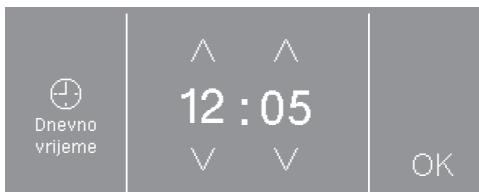
Zaslon prelazi na sljedeću postavku.

Potvrda upita o satu



- Dodirnite senzorsku tipku da ili ne.
- Ako ste odabrali da, preskačete postavku sata.
- Ako ste odabrali ne, zaslon se mijenja na postavku sata.

Podešavanje sata



- Podesite sate senzorskim tipkama ^ i ^ potvrdite senzorskog tipkom OK.

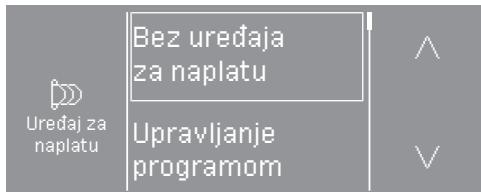
Zaslon prelazi na sljedeću postavku.

Puštanje u pogon

Postavljanje uređaja za naplatu

Ovdje možete podesiti postojeći uređaj za naplatu.

Kada želite namjestiti uređaj za naplatu:



- Dodirnite senzorsku tipku Nema uređaja za naplatu.
- Dalje čitajte od poglavlja „Puštanje u pogon“, odlomak „Zaključivanje puštanja u pogon“.

Ukoliko želite uspostaviti sustav za naplatu: Ova podešavanja možete napraviti samo kod prvog puštanja u pogon. Obratite se Miele servisnoj službi ako imate želju za naknadnom promjenom.

- Dodirnite senzorsku tipku \vee toliko puta dok se ne pojavi željeni prikaz.
- Dodirnite senzorsku tipku željene postavke.

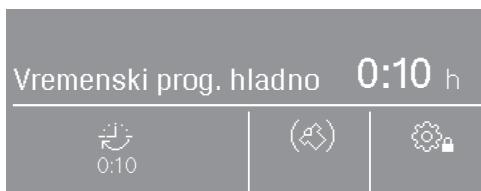
Opremanje uređajem za naplatu opisano je u poglavlju „Nadzorna razina“, odlomak „Uređaj za naplatu“.

Zaključivanje puštanja u pogon

Puštanje u pogon je zaključeno tada, ako je prošlo više od 20 minuta od potpune provedbe programa.

Kod prekida mrežnog napajanja prije pokretanja prvog programa sušenja (primjerice isključivanjem tipkom ①) možete još jednom provesti prvo puštanje u pogon. Ako se program sušenja izvodi duže od 20 minuta, ne vrši se ponovno prvo puštanje u pogon.

- Okrenite regulator za odabir programa na



- Dodirnite senzorsku tipku .



- Dodirnite senzorsku tipku \wedge gore desno, dok se ne pojavi 0:20.
- Dodirnite senzorsku tipku OK.

- Pritisnite trepereću senzorsku tipku Start/Stop.

Nakon završetka programa sušilica je spremna za sušenje.

1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja

Pranje

- Temeljito operite jako prljavo rublje. Upotrijebite dovoljnu količinu sredstva za pranje i odaberite visoku temperaturu. U slučaju sumnje, rublje operite više puta.
- Novu obojanu odjeću temeljito i zasebno operite. Takvo rublje ne sušite zajedno sa svjetlim rubljem. Takvo se svjetlo rublje prilikom sušenja može obojiti (kao i plastični dijelovi sušilice). Isto tako, na odjeću se mogu primiti niti različitih boja.

Sušenje

 Šteta uzrokovana stranim predmetima koje niste izvadili iz rublja. Strani predmeti mogu se rastopiti, zapaliti ili eksplodirati.

Iz rublja uklonite sve strane predmete (npr. mjerice za doziranje sredstva za pranje, upaljače itd.).

 Opasnost od požara zbog pogrešne primjene i uporabe.

Rublje se može zapaliti te uništiti sušilicu i okolnu prostoriju.

Pročitajte i pridržavajte se uputa u poglavljiju „Sigurnosne napomene i upozorenja“.

- Provjerite obrube i šavove tekstila/rublja. Tako možete izbjegći da dođe do ispadanja punila iz rublja, koje može dovesti do požara.
- Labave žice na grudnjacima zašijte ili uklonite.

Poštivanje simbola za održavanje

Sušenje	
	normalna/visoka temperatura*
	smanjena temperatura*
* U ovoj sušilici možete na osnovi nježnog sušenja zajedno sušiti rublje s ovim simbolima.	
	nije prikladno za strojno sušenje
Glačanje i strojno glaćanje	
	jako vruće
	vruće
	toplo
	ne glaćati/strojno glaćati

2. Punjenje sušilice

Umetanje rublja

Tekstil se može oštetiti.

Prije umetanja rublja u sušilicu pročitajte poglavlje „1. Obratite pažnju na pravilnu njegu rublja“.



- Otvorite vrata.
- Umetnjte rublje.

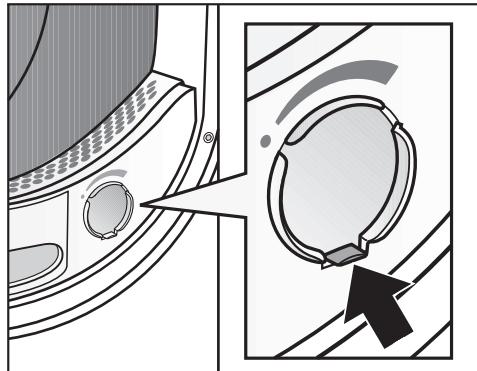
Tekstil se može oštetiti.

Pazite da kod zatvaranja dijelovi rublja ne priklješte u otvor vrata.

Nikad nemojte napuniti bubanj s previše rublja. Rublje se može pohabati, a rezultat sušenja može biti narušen. I morate računati s pojačanim gužvanjem.

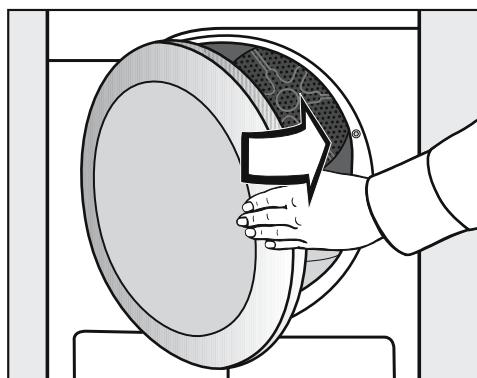
Mjesto za postavljanje mirisnog umetka

Rukovanje mirisnim umetcima iscrpno je opisano u poglavlu „Mirisni umeetak“.



Kad ne koristite mirisni umetak: gurnite jezičak na poluzi sasvim prema dolje (strelica), kako bi se mjesto za umetanje mirisa zatvorilo. U suprotnom će se tamo taložiti vlakna.

Zatvaranje vrata



- Zatvorite vrata laganim zamahom.

3. Odabir programa

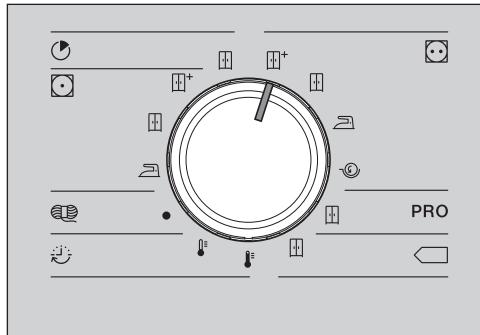
Uključivanje sušilice

- Pritisnite tipku ①.

Uključuje se osvjetljenje bubenja.

Osvjetljenje bubenja automatski se isključuje nakon nekoliko minuta kao i početka programa (ušteda energije).

Odabir programa



- Okrenite regulator za odabir programa na željeni program.

Na zaslonu se prikazuje osnovni izbornik programa.

Odabir trajanja (vremenski regulirani programi)

Sami možete odabrati trajanje programa.*

*Vremenski okvir za odabir trajanja može biti ograničen od strane servisne službe.

- Topli zrak = 0:20–2:00 h

- Hladni zrak = 0:10–2:00 h

- Odaberite jedan od navedenih programa.



Pod simbolom ⏱ se prikazuje prethodno podešeno trajanje (u ovom primjeru 0:20 minuta).

- Dodirnite senzorsku tipku ⏱.



- Dodirnite senzorske tipke ⌈ ili ⌋, kako bi odabrali sate i/ili minute.

- Dodirnite senzorsku tipku OK.

4. Odabir programske postavke

Odabir dodatnih opcija

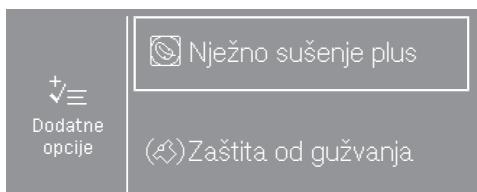
Programi za sušenje mogu se nadopuniti različitim dodatnim opcijama.

Rublje za isk./šar. r.
Suho za ormar 1:43 h



- Dodirnite senzorsku tipku $\frac{+}{\equiv}$.

Moguće je odabrati samo jednu dodatnu funkciju, koja će zatim biti prikazana simbolom (⌚) ili (⌚). Nakon dodira simbola se dodatno prikazuje Aktivno.



- Dodirnite senzorsku tipku za željenu dodatnu opciju.

Rublje za isk./šar. r.
Suho za ormar 1:53 h



Dotični simbol za željenu dodatnu funkciju svijetli ispod simbola $\frac{+}{\equiv}$.

Ne mogu se sve dodatne opcije odabratи kod svih programa, nego samo kod onih kod koji je to smisleno.

Nježno sušenje plus

Osjetljivo rublje se suši s manje mehaničkog opterećenja (manja vrtnja bubenja).

Zaštita od gužvanja

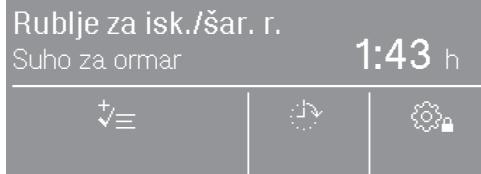
Bubanj se po završetku programa, ovisno o odabranom programu, okreće posebnim ritmom. To pomaže smanjenju nabora od gužvanja po završetku programa.

Tvornički je zaštita od gužvanja isključena. Ona se može u razini nadzora uključiti s varijabilnim trajanjem do 12 sati.

4. Odabir programske postavke

Odabir vremena odgode početka programa

Odgoda početka programa se mora aktivirati na razini nadzora, kako bi se mogla odabrati. U tom slučaju na zaslonu dodatno svijetli jedan od ova 3 simbola: ☰, ☱, ☲.



- Dodirnite senzorsku tipku sa simbolom sata.

U ovisnosti o postavci odgode početka programa u razini nadzora možete odabrati različita vremena u koracima po 15 minuta:

- vrijeme za završetak programa:
☞ Završetak u
- vrijeme za početak programa:
☞ Početak u
- vrijeme, koje treba proteći do početka programa: ☲ Početak za

Vrijeme odgode početka programa iznosi maksimalno 24 sata. Što možete unijeti, prikazuje se lijevo na zaslonu.



- Dodirnite senzorske tipke \wedge ili \vee , kako bi odabrali sate i/ili minute.
- Dodirnite senzorsku tipku OK.

Ako je odgoda početka programa podešena na ☱ Završetak u ili ☲ Početak u, prikazuju se aktualna vremena.

- Dodirnite senzorsku tipku OK.

Odgoda početka programa počinje sa pokretanjem programa.

Promjena ili prekid odgode početka programa

Prije pokretanja programa

- Dodirnite senzorsku tipku sa simbolom sata.
- Vrijeme možete promijeniti ili izbrisati.

Nakon pokretanja programa

- Dodirnite senzorsku tipku Start/Stop.
- Sada možete prekinuti ili odmah pokrenuti program.

5. Pokretanje programa

Pokretanje programa

Čim se program može pokrenuti, treperi senzorska tipka *Start/ Stop*.

- Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Pokreće se program sušenja. Svjetli senzorska tipka *Start/Stop*.

Kod prethodnog odabira odgode početka programa, ona se počinje izvoditi prije automatskog pokretanja programa sušenja.

 Sušenje i preostalo vrijeme za program sušenja prikazuju se na zaslonu.

Kod programa sa stupnjevima suhoće prikazuje se dotičan postignut stupanj suhoće.

Savjet: Ako dodirnete senzorsku tipku , možete prikazati odabrane opcije.

Trajanje programa / Procijenjeno preostalo vrijeme

Trajanje programa ovisi o količini, vrsti i preostaloj vlažnosti rublja ili čak i o tvrdooći vode. Stoga trajanje pojedinog programa sušenje može varirati ili „skakati“. Elektronika sušilice sa sposobnošću učenja prilagođava se takvoj činjenici te je prikazano trajanje programa s vremenom sve točnije.

6. Završetak programa – Vađenje rublja

Završetak programa

Malo prije završetka programa rublje se hlađi. Možete izvaditi rublje.

Ako se na zaslonu pojavljuje još samo završetak, program je završen.

Ako je odabranazaštita od gužvanja ()*, bubanj se zatim okreće u intervalima. Tako se nabori od gužvanja minimaliziraju, ukoliko se rublje ne može odmah izvaditi.

Zaštita od gužvanja je tvornički isključena.

15 minuta nakon završetka programa sušilica se automatski isključuje.

Vađenje rublja



- Otvorite vrata.
- Uvijek potpuno ispraznite bubanj.

Zaboravljeno rublje se može oštetiti ponovnim sušenjem.
Uvijek iz bubnja izvadite svo rublje.

- Isključite sušilicu.

Pridržavanje napomena za održavanje

Ova sušilica rublja zahtijeva redovito održavanje, posebno u trajnom pogonu.

Savjet: Pročitajte poglavje „Čišćenje i održavanje“. I tamo prvo pročitajte odломak „Pridržavanje intervala za čišćenje“.

Pregled programa

Sve težine označene s * odnose se na težinu suhog rublja.

 Brzi program		maksimalno 4 kg*
Artikl	Neosjetljivo rublje za program <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje</i> na stupnju suhoće <i>Suho za ormar</i> .	
Napomena	Ovaj program ima nasuprot programu <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje</i> kraće trajanje programa.	
 Jednostavno za održavanje		maksimalno 4 kg*
 + Suho za ormar plus ,  Suho za ormar ,  Suho za glačanje		
Artikl	<ul style="list-style-type: none">- Rublje od sintetike, pamuka ili miješanog sastava koje je jednostavno za održavanje.- Radna odjeća, kute, puloveri, haljine, hlače, stolno rublje, čarape.	
 Vuna		maksimalno 2 kg*
Artikl	Tekstil od vune i tekstil od mješavine vune: puloveri, pletene veste, čarape.	
Napomena	<ul style="list-style-type: none">- Vuneno rublje kratko se protresa i postaje mekše, ali se ne suši potpuno.- Nakon završetka programa odmah izvadite rublje i osušite ga na zraku.	
 Vremenski program hladno		maksimalno 7 kg*
Artikl	Bilo koji tekstil koji treba prozračiti.	
 Vremenski program toplo		maksimalno 7 kg*
Artikl	<ul style="list-style-type: none">- Jakne, jastuci, vreće za spavanje i ostalo voluminozno rublje.- Višeslojno rublje, kao što su primjerice teški pamučni stolnjaci.- Pojedini komadi rublja, kao što su primjerice ručnici za kupanje, kupaći kostimi, kuhinjske krpe.	
Napomena	<ul style="list-style-type: none">- Dodatno sušenje višeslojnog ili voluminoznog rublja koje se zbog svojih svojstava neravnomjerno suši.- Za sušenje manjih ili pojedinačnih komada rublja.- Nemojte odmah odabratи najdulje vrijeme. Isprobavanjem utvrđite koje vrijeme najbolje odgovara Vašim potrebama.	

Pregled programa

 Rublje za iskuhavanje/šareno rublje		maksimalno 7 kg*
+ Suho za ormar plus,  Suho za ormar		
Artikl	<ul style="list-style-type: none">- Jednoslojno i višeslojno rublje od pamuka.- Ručnici od frotira/kućni ogrtači od frotira, majice kratkih rukava, donje rublje, posteljina od flanela/frotira, dječja odjeća.- Radna odjeća, jakne, deke, pregače, plahte od frotira/lana, posteljina, ručnici, kupaonski ručnici, stolnjaci i salvete koji se mogu iskuhavati, kute.	
Napomena	Pleteni tekstil (npr. majice, donje rublje, rublje za dojenčad) nemojte previše sušiti jer se može skupiti.	
 Suho za glačanje,  Suho za strojno gлаčanje		
Artikl	<ul style="list-style-type: none">- Rublje od pamuka ili lana.- Stolno rublje, posteljno rublje, štirkano rublje.	
Savjet	Rublje za strojno glačanje smotajte kako bi zadržalo vlagu.	
 PRO Pamuk PRO		maksimalno 7 kg*
Artikl	Uobičajeno mokro pamučno rublje, kao što je opisano u programu <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje Suho za ormar</i> .	
Napomena	U ovom se programu suši isključivo  <i>Suho za ormar</i> .	
 Pamuk Eco		maksimalno 7 kg*
Artikl	Uobičajeno mokro pamučno rublje, kao što je opisano u programu <i>Rublje za iskuhavanje/šareno rublje Suho za ormar</i> .	
Napomena	<ul style="list-style-type: none">- U ovom se programu suši isključivo  <i>Suho za ormar</i>.- Program  energetski je najefikasniji za sušenje uobičajeno mokrog pamučnog rublja.	
Napomena za ispitivačke institute	Ispitni program sukladno odredbi 392/2012/EU, mjereno prema EN 61121.	

Promjena tijeka programa

Uređaj za naplatu

Ako se nakon pokretanja programa otvore vrata ili se prekine program, plaćena vrijednost se može izgubiti (ovisno o postavkama*).

* Tijekom prve uporabe ili naknadno Miele servis može izvršiti promjenu vremena unutar kojeg je dozvoljeno promjeniti program.

Promjena aktualnog programa

Nije moguće odabratи drugi program (zaštita od slučajne promjene programa). Ako želite odabratи novi program, morate prvo prekinuti onaj koji je u izvođenju.

 Opasnost od požara zbog pogrešne primjene i uporabe.

Rublje se može zapaliti te uništiti sušilicu i okolnu prostoriju.

Pročitajte i pridržavajte se uputa u poglavljiju „Sigurnosne napomene i upozorenja“.

Kada se regulator za odabir programa pomakne, na zaslonu se prikazuje Promjena odabranog programa nije moguća. Ovaj tekst nestaje ako se regulator za odabir programa postavi na prvotni program.

Prekid (poništavanje) programa

■ Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Na zaslonu Vam se postavlja upit, želite li prekinuti.

■ Dodirnite senzorsku tipku *da*.

Ponovni odabir prekinutog programa

■ Otvorite i zatvorite vrata.

■ Odaberite i pokrenite novi program.

Dodavanje rublja

■ Otvorite vrata.



Opasnost od opeklina prilikom dodirivanja vrućeg rublja i bubenja sušilice.

Možete se opeći.

Pustite da se rublje ohladi i pažljivo ga izvadite.

■ Dometnjite rublje.

■ Zatvorite vrata.

■ Pokrenite program.

Prekid mrežnog napajanja

Ako je prekid mrežnog napona prouzročen isključenjem sušilice rublja tipkom ①:

■ Uključite sušilicu.

■ Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Ako je prekid mrežnog napajanja prouzročen nestankom struje.

■ Nakon povratka mrežnog napajanja morate potvrditi tipkom *OK*.

■ Dodirnite senzorsku tipku *Start/Stop*.

Preostalo vrijeme

Promjene tijeka programa mogu dovesti do promjene vremena na zaslonu.

Postavljanje mirisnog umetka za sušilicu

Mirisnim umetkom (dodatni pribor) Vaše će rublje tijekom sušenja dobiti posebnu mirisnu notu.

⚠️ Pogrešno postupanje s mirisnim umetkom može imati posljedice štene po zdravље i može uzrokovati požar.

Miris koji je iscurio u kontaktu s tijelom može ugroziti Vaše zdravље. Mirisna tvar koja je iscurila može uzrokovati požar.

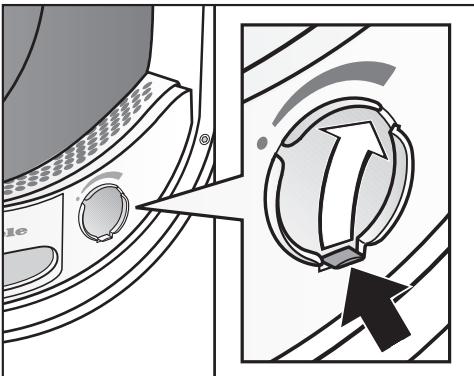
Prvo pročitajte poglavje „Sigurnosne napomene i upozorenja“, odlomak „Uporaba mirisnog umetka (dodatni pribor)“

Mirisni umetak za sušilicu držite kako je prikazano na slici. Nemojte ga držati ukoso niti okretati jer će miris iscuriti iz umetka.

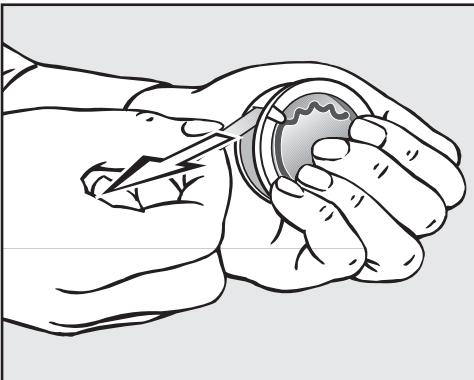
Mirisni umetak umeće se u gornji filter za niti. Mjesto za umetanje je pored otvora ručke.

Ako se ne koristi mirisni umetak, poklopac mesta za umetanje mora ostati zatvoren kako se ne bi sakupljale niti.

Jezičak na zaslonu gurnite sasvim prema dolje (strelica).

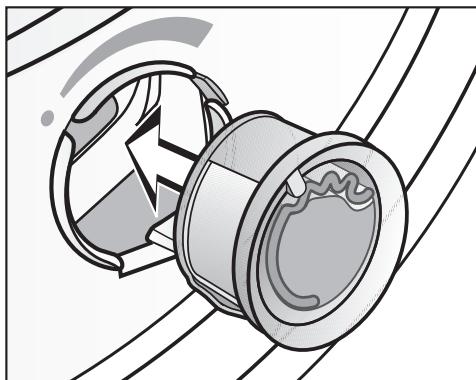


- Zasun otvorite na jezičku, dok jezičak nije sasvim gore.

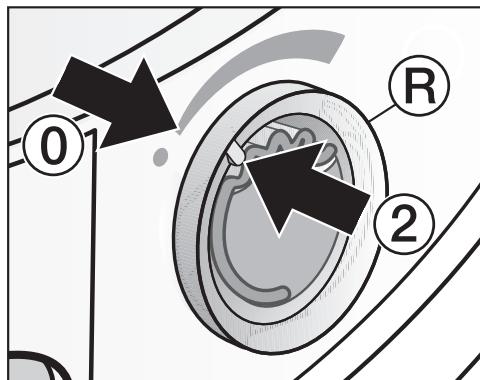


- Čvrsto obuhvatite mirisni umetak kako se ne bi slučajno otvorio.
- Uklonite zaštitu.
- Otvorite vrata sušilice.

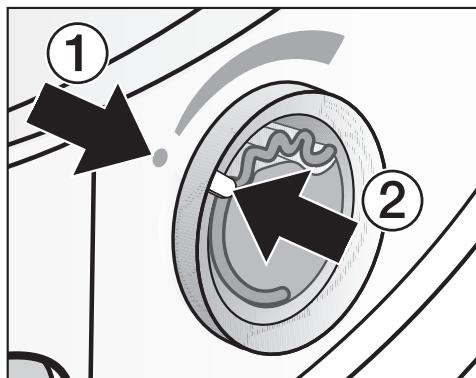
Mirisni umetak



- Mirisni umetak gurnite na mjesto do graničnika.



- Vanjski prsten ⑧ okrenite malo udesno.

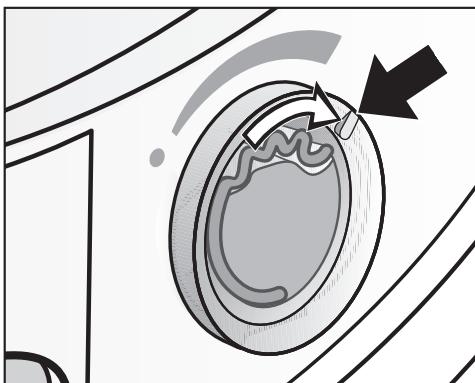


Oznake ① i ② moraju biti jedna nasuprot drugoj.

Mirisni umetak može ispasti.
Vanjski prsten okrenite tako da su oznake ② i ① jedna nasuprot drugoj.

Otvaranje mirisnog umetka

Prije sušenja možete podesiti intenzitet mirisa.

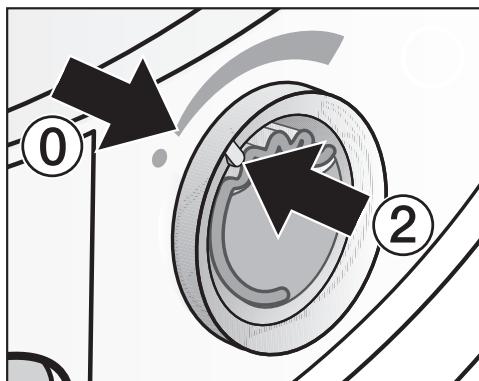


- Vanjski prsten okrenite udesno: što je mirisni umetak jače otvoren, to se intenzitet mirisa može jače podesiti.

Miris se zadovoljavajuće širi samo kada je rublje vlažno i vrijeme sušenja rublja duže, uz dovoljan prijenos topline. Miris se pritom osjeti u prostoriji u kojoj je postavljena sušilica za rublje. Nema prijenosa mirisa u programu *Odabir vremena hladnog zraka*.

Zatvaranje mirisnog umetka

Nakon sušenja mirisni umetak se mora zatvoriti, kako miris ne bi nepotrebno izlazio.



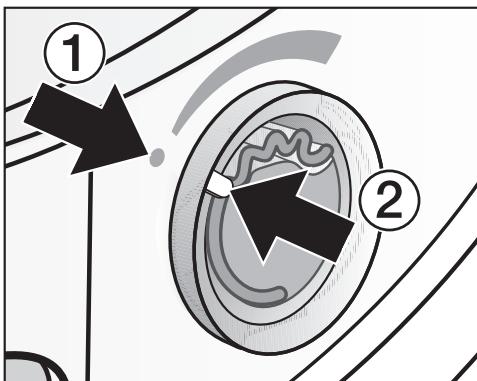
- Vanjski prsten okrenite ulijevo kako bi se oznaka ② podudarala s položajem ①.

Ako u međuvremenu želite izvaditi mirisni umetak: Privremeno ga pohranite u prodajnu ambalažu.

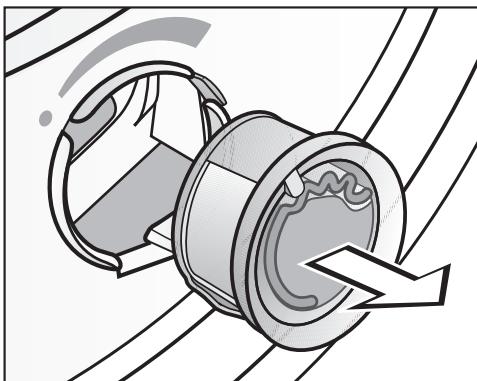
Ako intenzitet mirisa više nije dovoljan, u tom slučaju mirisni umetak zamjenite novim.

Mirisni umetak

Vađenje/zamjena mirisnog umetka



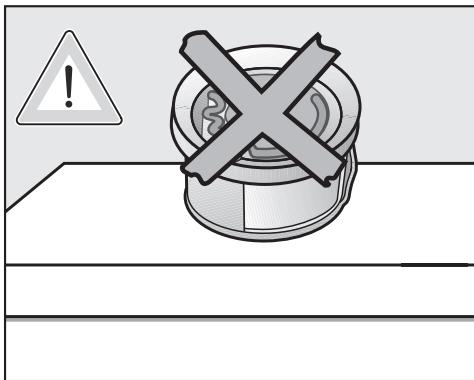
- Vanjski prsten okrenite ulijevo kako bi oznake ① i ② bile jedna nasuprot drugoj.



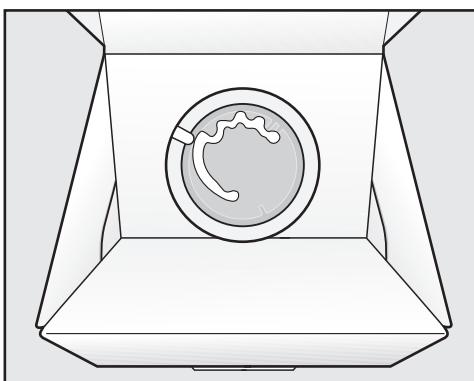
- Zamijenite mirisni umetak.

Mirisni umetak možete pohraniti u originalnoj ambalaži.

Mirisni umetak za sušilicu možete kupiti kod Miele zastupnika, u Miele servisu ili naručiti putem interneta.



Miris može iscuriti. Mirisni uložak ne-mojte odlagati na površinu.



- Ambalažu u kojoj čuvate mirisni umetak nemojte odlagati okomito ili naopako. U suprotnom će miris iscuriti.
- Čuvajte na hladnom i suhom mjestu koje nije izloženo sunčevoj svjetlosti.
- Prilikom kupnje: zaštitu uklonite ne-posredno prije korištenja.

Intervali čišćenja

Ova sušilica ima višestupanjski filtarski sustav koji se sastoји od filtara za niti (1.) i filtra (u podnožju) (2.).

Ovaj filtarski sustav prihvata otpale niti tijekom procesa sušenja.

Neredovitim čišćenjem može se produžiti vrijeme sušenja.

⚠️ Opasnost od požara uslijed neređovitog održavanja.

Zbog suviše velikih nakupina niti u filtarskom sustavu i u sušilici postoji opasnost od požara.

Redovito kontrolirajte filtarski sustav i prostor za prolazak zraka. Očistite, kada postoje nakupine niti.

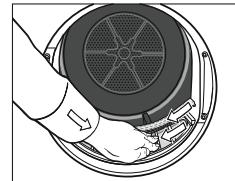
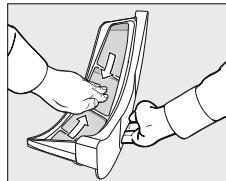
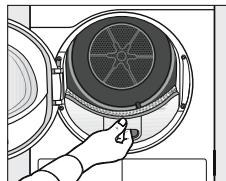
⚠️ Šteta uzrokovana nedostatnim ili oštećenim filtarskim sustavom.

Zbog suviše velikih nakupina niti u filtarskom sustavu i u sušilici postoji opasnost od kvara uređaja i požara.

Rublje nikada ne sušite bez filtarskog sustava. Oštećeni filtarski sustav odmah zamijenite novim.

1. Intervali čišćenja filtra za niti

Filtri za niti su u području punjenja bubnja sušilice.



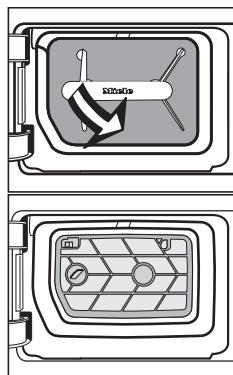
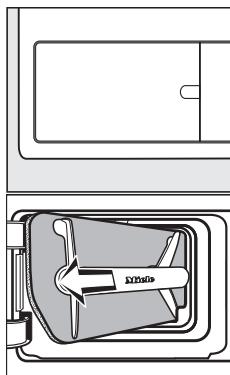
Nakon svakog izvođenja programa i uvijek kada taj zahtjev svijetli na zaslonu: Očistite filter za niti i operite filter u podnožju..

- Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.

Čišćenje i održavanje

2. Interval čišćenja filtra u podnožju

Filtar (u podnožju) nalazi se lijevo dolje, iza poklopca filtra za niti.



Oštećenja uzrokovana nedovoljnim čišćenjem ili kroz korištenje s istrošenim, oštećenim filtrom u podnožju.

Zrak i toplina se u izmjenjivaču topline više ne izmjenjuju na regularan način, budući da je začepljen. Morate pozvati servis.

Navedeno možete izbjegići ako se pridržavate napomena u ovim uputama za uporabu.

Kod uobičajenog korištenja sušilice

Čišćenje provedite, ako na zaslonu svijetli ovaj zahtjev: Očistite filter za niti i operite filter u podnožju..

Kod učestalog korištenja sušilice

Čistite jednom dnevno i dodatno prema zahtjevu na zaslonu.

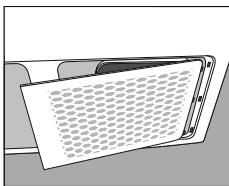
Nakon što ste izvadili filter za niti pregledajte površinu sita umetka filtra. Također morate očistiti ovu površinu sita.

- Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.

3. Interval za čišćenje rešetke dolje desno / izmjenjivača topline

Čišćenje provedite, ako na zaslонu svjetli zahtjev Otvorite rešetku s donje desne strane, očistite izmjenjivač topline.

Rešetka dolje desno se može skinuti. Iza njega je izmjenjivač topline za dissipaciju topline.



- Prostor u kojem je postavljena sušilica uvijek mora biti očišćen od prašine i vlakana. Zatim je ovo čišćenje gotovo nemoguće.
- Pogledajte poglavlje „Rešetka dolje desno/izmjenjivač topline“.
- Kontrolirajte i očistite pritom i filter (u podnožju) i površine filtra za niti.
- Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.

Čišćenje filtra za niti

Ova sušilica raspolaže sa 2 filtra za niti u području punjenja. Gornji i donji filter za niti prihvataju pri postupku sušenja otpale niti.

Vađenje mirisnog umetka za sušilicu

Intenzitet mirisa se smanjuje ako ne čistite filter za niti i filter u podnožju.

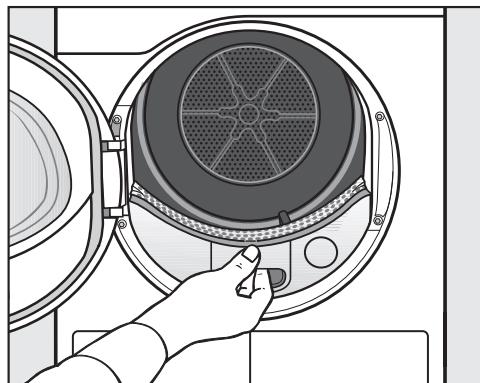
- Izvaditi mirisni umetak kao što je opisano u poglavljju „Mirisni umetak“, odlomak „Vađenje/zamjena mirisnog umetka“.

Uklanjanje vidljivih niti

Nakon svakog programa sušenja uklonite skupljene niti.

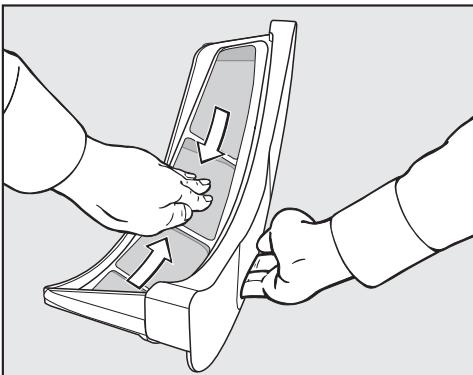
Savjet: Niti možete ukloniti bez dodirivanja pomoću usisavača prašine.

- Otvorite vrata.

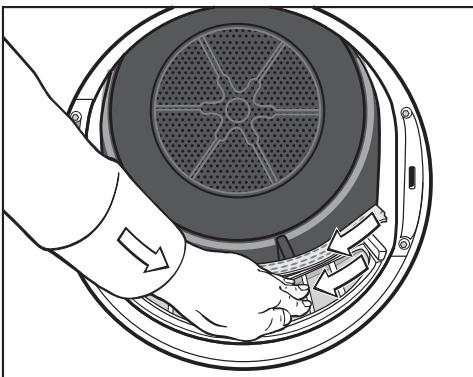


- Povucite gornji filter za niti prema naprijed.

Čišćenje i održavanje



- Uklonite niti (pogledajte strelice).



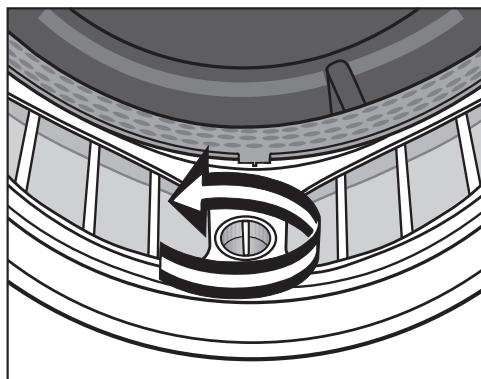
- Uklonite niti (pogledajte strelice) s površine sita svih filtera za niti i s perforirane zaštite rublja.
- Ugurajte gornji filter za niti do graničnika.
- Zatvorite vrata.

Temeljito čišćenje filtara za niti i prostora za prolazak zraka

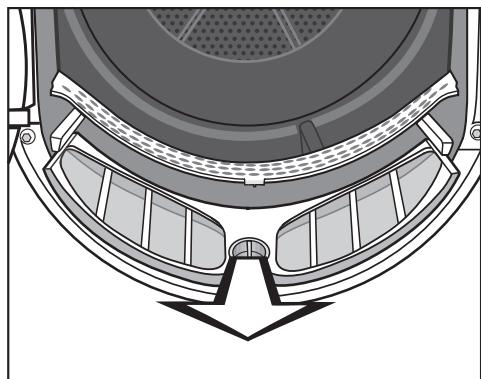
Temeljito sve očistite ako se vrijeme sušenje produljilo ili ako su površine filtera za niti vidljivo zalipljene/začepljene.

Suho čišćenje filtra za niti

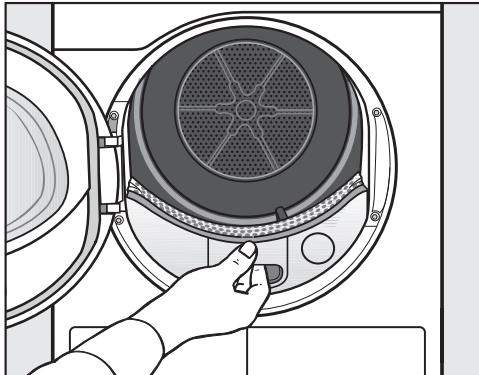
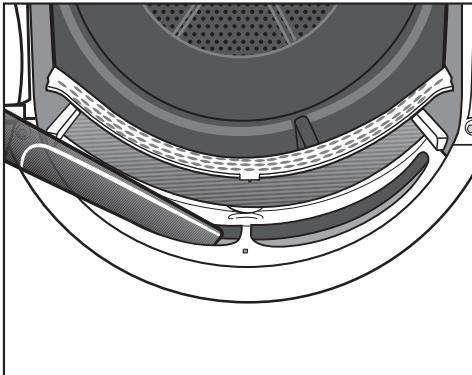
- Povucite gornji filter za niti prema naprijed.



- Okrećite žuti držak dok ne uskoči u ležište.



- Povucite filter za niti prema naprijed.



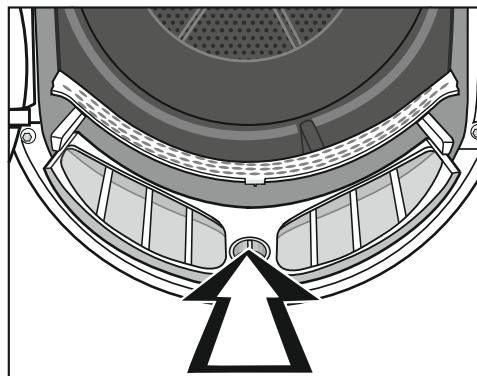
- Uklonite vidljive niti usisavačem i dugom cijevi usisavača iz gornjeg prostora za prolazak zraka (otvor).

Mokro pranje filtra za niti

- Isperite površine filtara za niti tekućom topлом vodom.
- Glatke plastične površine oba filtra za niti očistite mokrom krpom.

Zbog mokrih filtara za niti može doći do smetnji u radu sušilice.

Filtre za niti dobro istresite i oprezno ih osušite.



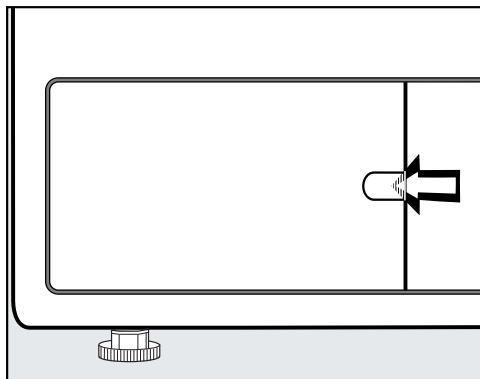
- Gurnite donji filter za niti sasvim unutra i zaključajte žutu bravicu.

Čišćenje i održavanje

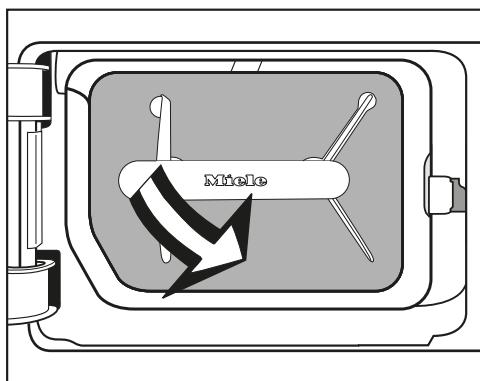
Filtar (u podnožju)

Filtar za niti (u podnožju) hvata fine niti, dlake i ostatke sredstva za pranje koji mogu prodrijeti kroz filter.

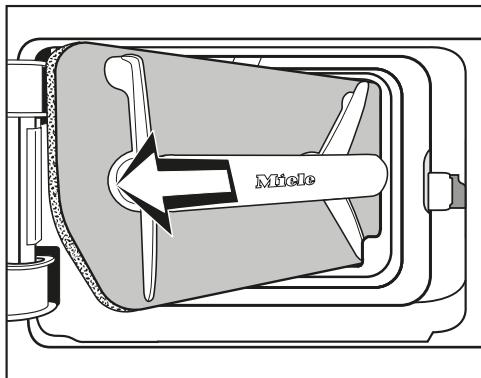
Vađenje filtra za niti



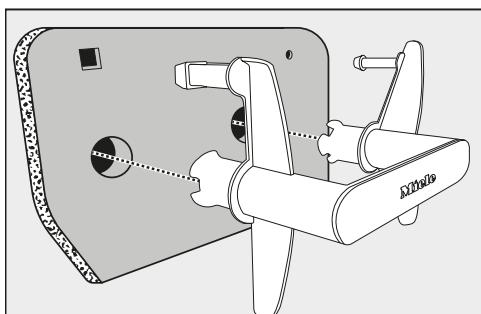
- Prstima primite iza zasuna.
- Otvorite poklopac filtra za niti.



- ① Povucite filter za niti za ručku koso u desno prema naprijed.



- ② Povucite filter za niti koso prema van.



- Izvucite ručku iz filtra za niti.

Čišćenje i održavanje

Mokro pranje filtra za niti

- Filtar temeljito isperite pod tekućom vodom.
- Pritom pažljivo pritišćite filter.
- Filtar perite tako dugo dok ostaci više nisu vidljivi.

 Oštećenja uslijed nezadovoljavajućeg čišćenja ili oštećenog filtra.

Ako se filter u podnožju ne čisti dovoljno ili je čak oštećen, začepiti će izmjenjivač topline. Zrak i toplina se u izmjenjivaču topline više ne izmjenjuju na zadovoljavajući način. U tom slučaju potreban je zahvat servisne službe.

Provjerite filter u podnožju kako je opisano u poglavlju „Zamjena filtra u podnožju“ prije i nakon čišćenja. Nakon čišćenja filter u podnožju mora biti bespriječoran i ne smije biti oštećen.

- Vlažnom krpom uklonite niti s drške.

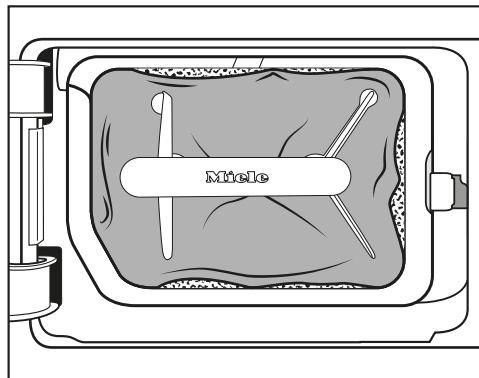
Zamjena filtra u podnožju

 Habanje filtra kroz trajnu uporabu sušilice.

Filtar u podnožju može uslijed trajnog rada sušilice i čestog čišćenja nakon nekog vremena pokazivati tragove trošenja. Time se može začepiti izmjenjivač topline.

Ako prije ili nakon čišćenja primijetite tragove trošenja opisane u nastavku, odmah zamijenite filter (dodatni pribor).

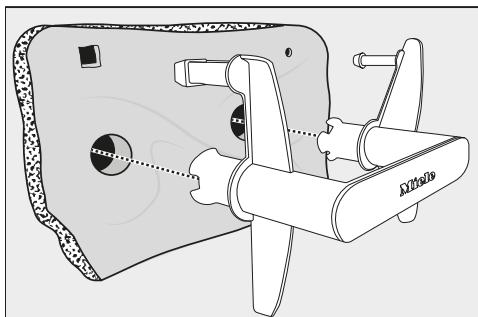
Filtar ne naliježi na odgovarajući način



Rubovi filtra ne naliježu i filter je deformiran. Pored rubova koji ne naliježu kako treba nefiltrirane niti upuhuju se u izmjenjivač topline. Na taj će se način izmjenjivač topline trajno začepiti.

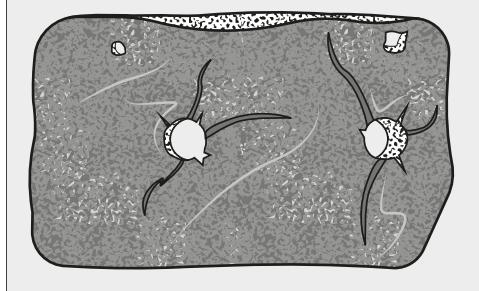
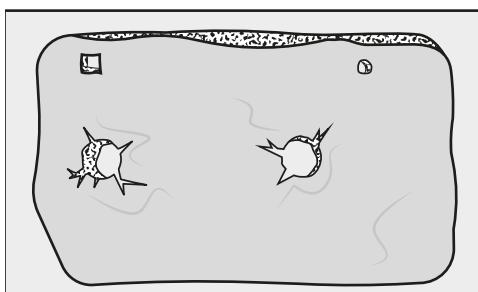
Čišćenje i održavanje

Deformacije



Deformacije upućuju na to da se filter trajnim radom začepio i time istrošio.

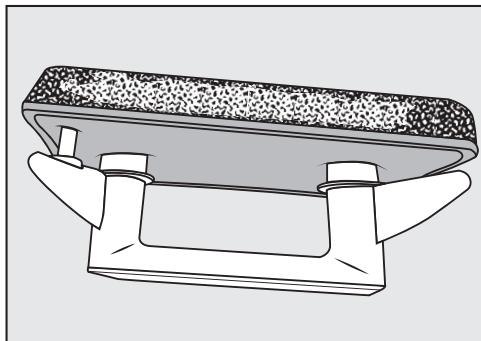
Pukotine i tragovi



Kroz pukotine se nefiltrirane niti upuhuju u izmjenjivač topline i uzrokuju začepljenja.

Tragovi upućuju na to da se filter trajnim radom začepio i time istrošio.

Bijeli ostaci ili ostaci drugih boja



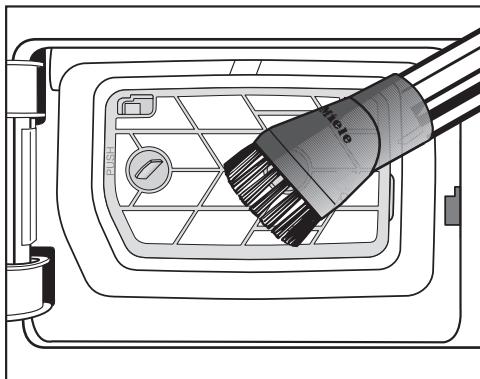
Ostaci nastaju od ostataka niti s rublja i ostataka sredstva za pranje, te mogu začepiti filter. Ostatke nalazite na prednjoj strani i na bočnim stranicama filtra. U ekstremnim slučajevima takvi ostaci čine tvrdokorno skorene ostatke.

Ostaci su znak da filter više ne naliježe na rubove kako treba, čak i ako izgleda besprijekorno: niti preko rubova prolaze nefiltrirane.

Filter morate zamijeniti ako se nakon čišćenja na filtru ubrzo ponovo pojave takvi ostaci.

Čišćenje uloška za filter (u podnožju)

Nakon što ste izvadili filter za niti (u podnožju) pregledajte površinu sita filterskog umetka. Površina sita čisti se samo onda kada su se na njoj nakupila vidljiva vlakna.

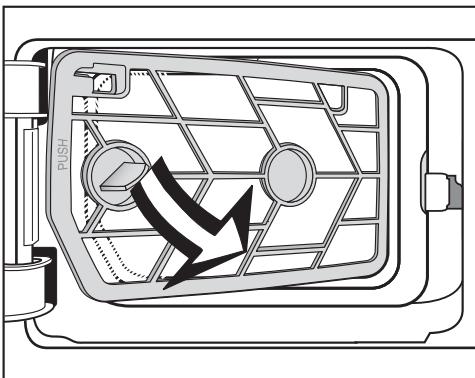


- Vidljivu prljavštinu pažljivo usisajte usisavačem. Koristite usisni kist ili uski nastavak.

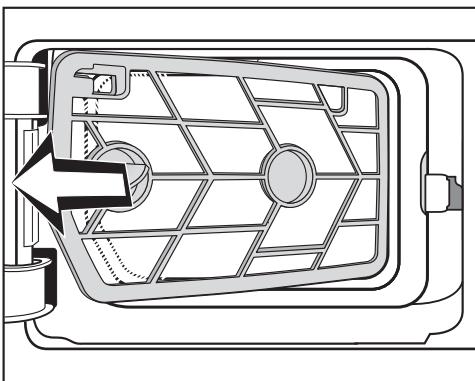
Ako su nakon čišćenja ostala vidljiva začepljenja ili neki drugi ostaci: Uložak filtra se mora izvaditi i očistiti mokro. Ako se tvrdokorni ostaci ne uklone, oni s vremenom mogu uzrokovati smetnje.

Vađenje uloška za filter

Ako je umetak za filter zalipljen ili začepljen, morate ga izvaditi i očistiti mokro.



- 1 Povucite umetak filtra za ručku koso u desno prema naprijed.



- 2 Umetak za filter izvadite koso.
 - Tekućom topлом водом исприте површину сита уметка за filter.

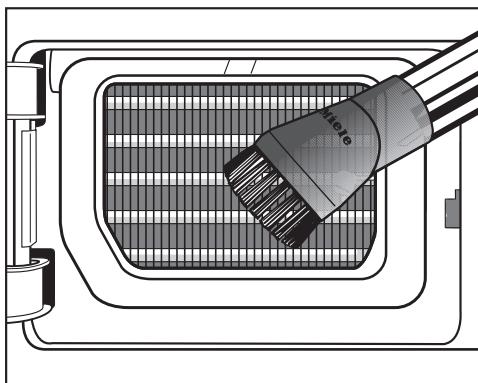
Zbog mokrih filtera за niti može doći do smetnji u radu sušilice. Dobro protresite umetak za filter i pažljivo ga osušite.

Čišćenje i održavanje

Provjera rebara za hlađenje izmjenjivača topline

! Ako dirate rebara za hlađenje možete se ozlijediti.
Možete se porezati.
Rebra za hlađenje ne dodirujte rukama.

Nakon što ste izvadili umetak za filter vidite rebra za hlađenje izmjenjivača topline. Pregledajte jesu li se tamo nakupile niti.



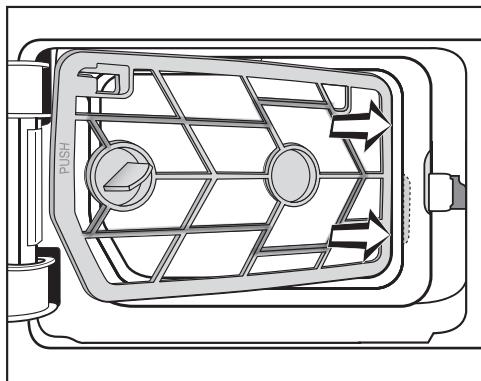
- Ako postoje vidljiva onečišćenja, usisajte ih pažljivo s usisavačem za prašinu. Koristite usisni kist ili uski nastavak.

! Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem rebara za hlađenje.

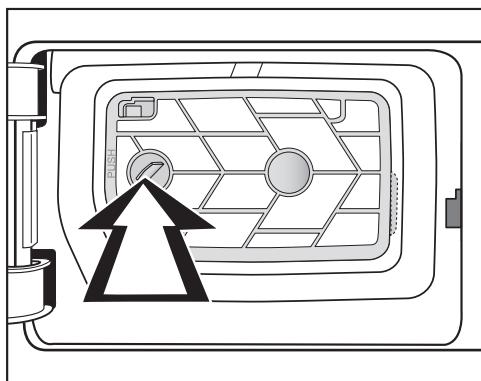
Rebra za hlađenje mogu se oštetiti ili savinuti. Može se narušiti funkcionalnost sušilice.

Čistite usisavačem i usisnim kistom. Usisnim kistom lagano i bez pritiska prelazite preko rebara za hlađenje izmjenjivača topline.

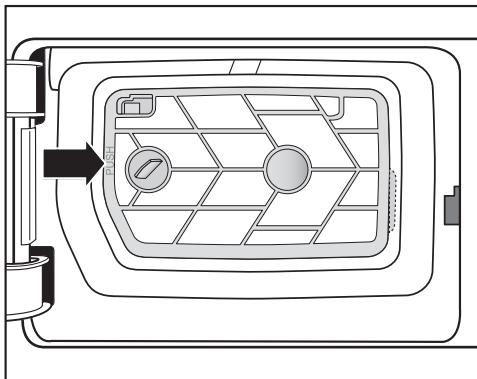
Ponovno postavljanje uloška za filter (u podnožje)



- ① Utisnite umetak filtra na ručku desno koso iza okvira.

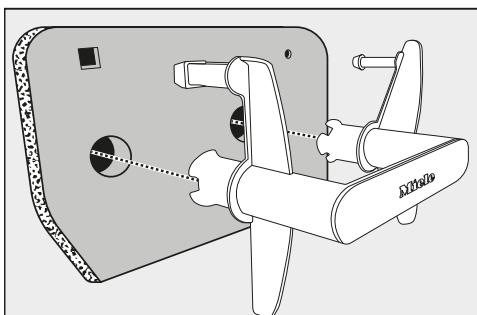


- ② Pritisnite ručku lijevo, kako bi umetak filtra čvrsto sjeo.

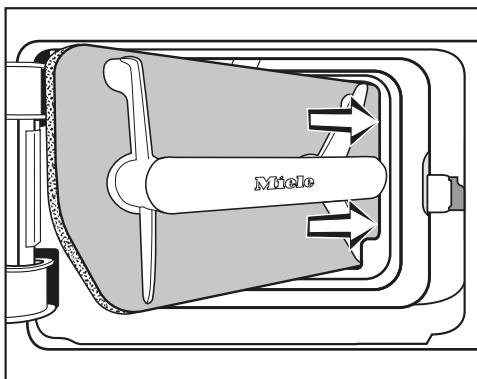


- ③ Okvir umetka filtra čvrsto pritisnite na označenim mjestima (PUSH), tako da čujno uskoči u ležiste.

Ponovno postavljanje filtra za niti (u podnožje)

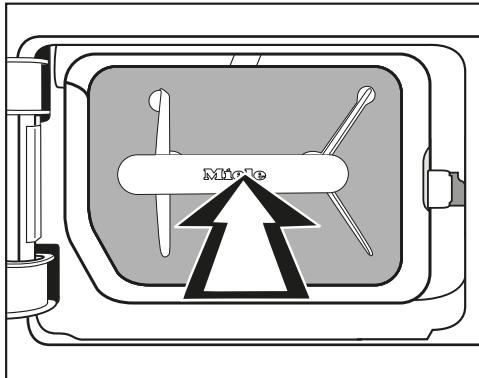


- Pravilno utaknite filter na ručku.



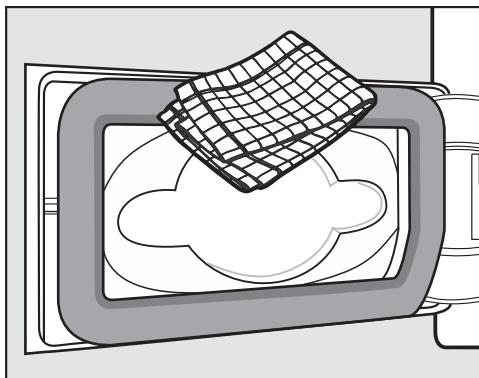
Čišćenje i održavanje

- ① Utisnite filter za niti na ručku desno koso iza okvira.

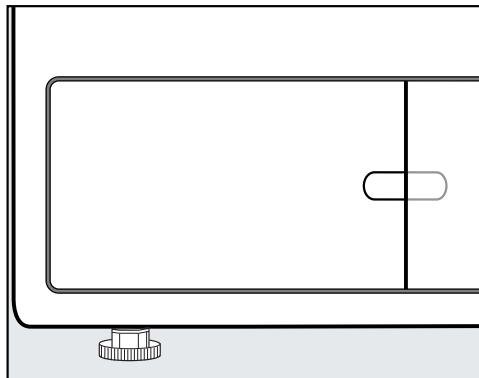


- ② Pritisnite ručku kako bi filter za niti čvrsto sjeo.

Očistite i zatvorite poklopac filtra za niti



- Vlažnom krpom uklonite niti. Pri tome nemojte oštetiti gumenu brtvu.



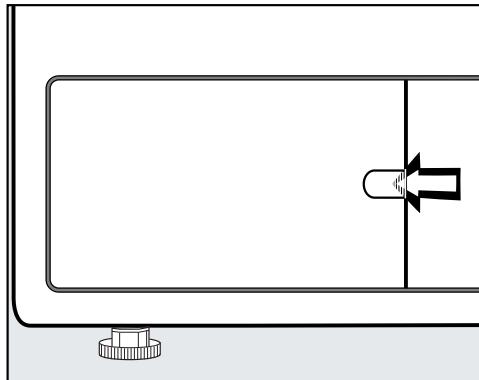
- Zatvorite poklopac filtra za niti.

Samo pravilno umetnut filter u podnožju i zatvoren poklopac filtra za niti jamče nepropusnost sustava i besprijekoran rad sušilice.

Čišćenje rešetke dolje desno/izmjenjivača topline

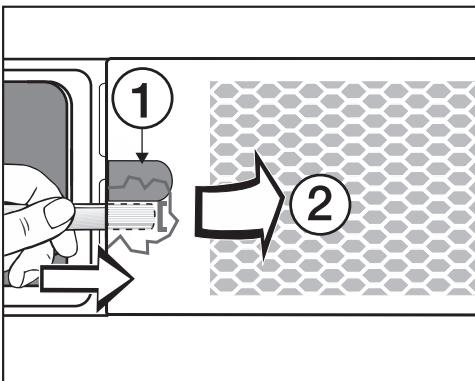
Rebra za hlađenje izmjenjivača topline, koja se nalaze iza rešetke, mogu se začepiti česticama prašine iz zraka usisanog iz prostorije.

Vađenje rešetke



- Otvorite poklopac filtra za niti.

Otvorite rešetku dolje desno primjerice sa drškom žlice.



- Utaknite držak žlice (ispod korita ①) iza rešetke.
- Pritisnite i lako ga podignite, dok se rešetka na lijevoj strani ne otvori ②.
- Otvorite rešetku s lijeva na desno i uklonite je koso prema naprijed.

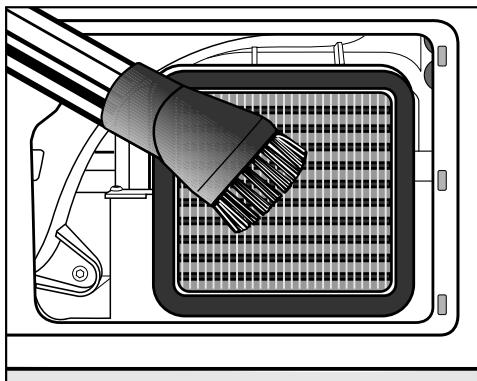
Čišćenje i održavanje

Čišćenje rebara za hlađenje

- Provjerite jesu li rebara za hlađenje začepljena.

 Ako dirate rebara za hlađenje možete se ozlijediti.
Možete se porezati.
Rebra za hlađenje ne dodirujte rukama.

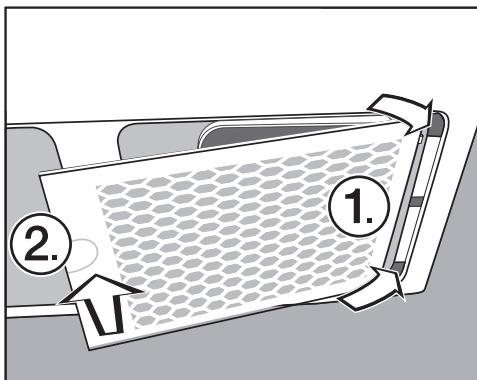
U slučaju vidljive prljavštine



- Vidljivu prljavštinu pažljivo usisajte usisavačem. Koristite usisni kist ili uski nastavak.

 Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem rebara za hlađenje.
Rebra za hlađenje mogu se oštetiti ili savinuti. Može se narušiti funkcionalnost sušilice.
Čistite usisavačem i usisnim kistom. Usisnim kistom lagano i bez pritiska prelazite preko rebara za hlađenje izmjenjivača topline.

Ponovna montaža rešetke



- Postavite rešetku desno.
- Rešetku čvrsto pritisnite na lijevoj strani.

Čišćenje sušilice

Isključite sušilicu iz napajanja.

⚠ Šteta uzrokovana uporabom neprikladnog sredstva za održavanje. Pogrešna sredstva za održavanje mogu oštetiti plastične površine i druge dijelove.

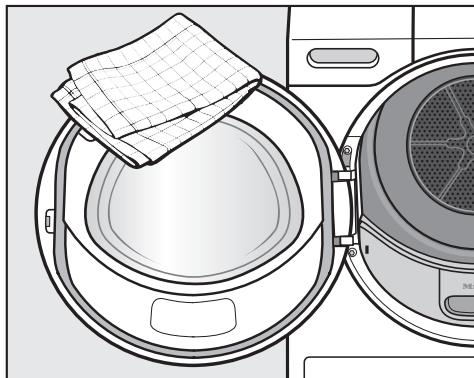
Nemojte upotrebljavati sredstva koja sadrže otapala, abrazivna sredstva, univerzalna ili sredstva za čišćenje stakla.

⚠ Opasnost od električnog udara uzrokovanih vodom.

Ako voda teče preko ili u sušilicu, postoji opasnost od električnog uđara.

Nikada ne prskajte mokro sušilicu. Čistite ju samo s lagano vlažnom, mekom krpom.

- Plemeniti čelik (npr. bubanj) možete čistiti prikladnim sredstvom za plemeniti čelik.



- Sušilicu i brtvu na unutarnjoj strani vrata čistite samo lagano vlažnom, mekom krpom i blagim sredstvom za pranje ili sapunicom.
- Sve osušite mekom krpom.

Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili pogreški i pronađenju njihovog rješenja.

Zaslon javlja sljedeće napomene ili greške

Poruka	Uzrok i rješenje
② Bubanj je prazan ili je rublje previše suho. svijetli nakon prekida programa.	Ne radi se o smetnji. Kod nekih programa dolazi do prekida programa ako je količina rublja premala ili prevelika. To se može dogoditi i ako su pojedini komadi rublja već suhi. <ul style="list-style-type: none">■ Otvorite vrata i provjerite rublje.■ Eventualno dometnите rublje.■ Zatvorite vrata kako biste nastavili sa sušenjem. Pojedinačne komade rublja sušite na programu <i>Toplo prozračivanje</i> .
ℹ Prekid mreže, program je zaustavljen	Nestalo je električne energije. <ul style="list-style-type: none">■ Nakon povratka mrežnog napajanja morate potvrditi tipkom OK.■ Dodirnite senzorsku tipku <i>Start/Stop</i>.
⌚ Kraj/Hladjenje počinje svijetli i postupak sušenja još nije završen.	To nije greška. Rublje se još i dalje hlađi. Program se nalazi neposredno pred završetkom. <ul style="list-style-type: none">■ Rublje možete izvaditi i rasiriti ili ostaviti u sušilici do kraja.
ℹ Otvorite rešetku s donje desne strane, očistite izmjjenjivač topline svijetli na završetku programa.	Rebra za hlađenje izmjjenjivača topline, koja se nalaze iza rešetke, mogu se začepiti česticama prašine iz zraka usisanog iz prostorije i zračni putovi se mogu začepiti nitima. <ul style="list-style-type: none">■ Očistite ih kako je opisano u poglavljju „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Rešetka dolje desno/Izmjenjivač topline“.■ Kontrolirajte i očistite dodatno filter u području punjenja i u podnožju.■ Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.

Poruka	Uzrok i rješenje
<p>i Očistite filter za niti i operite filter u podnožju. svijetli na završetku programa.</p>	<p>Sušilica ne radi optimalno ili ekonomično. Mogući uzroci mogu biti začepljenja zbog niti ili ostataka sredstva za pranje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ U pravilu dovoljno je očistiti filter za niti. ■ Kontrolirajte također filter u podnožju i očistite ga ako je potrebno. ■ Ako ste izvadili filter iz podnožja, nakon toga prekontrolirajte također umetak filtra koji leži iza. Očistite ga ako je potrebno. <p>Pridržavajte se napomena o čišćenju iz poglavlja „Čišćenje i održavanje“</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.
<p>🌐 Operite filter za niti i filter u podnožju. Provjerite zračne putove. svijetli na kon prekida programa.</p>	<p>Sušili ste malu količinu i različite veličine rublja. Manji komad rublja je usisan u područje punjenja vrata i tako je začepio rupe perforirane zaštite rublja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK. ■ Otvorite vrata sušilice. ■ Izvadite smetajući komad rublja. ■ Pojedinačne i male komade rublja sušite samo jedno s većim komadima rublja. <p>Ukoliko sve navedeno možete isključiti, tada se radi o većem oštećenju. Pogledajte nastavak.</p>

Začepljenja uslijed niti ili ostataka sredstva za pranje.

- Očistite filter za niti i zračne putove.
- Provjerite da li su filter za niti u otvoru za punjenje i u podnožju neoštećeni i još u redu.
- Ako ste izvadili filter iz podnožja, nakon toga prekontrolirajte također umetak filtra koji leži iza. Očistite ga ako je potrebno.
- Ako ste izvadili umetak filtra iz podnožja, nakon toga prekontrolirajte također izmjenjivač topline koji leži iza. Očistite ga ako je potrebno.

Pridržavajte se napomena o čišćenju iz poglavlja „Čišćenje i održavanje“. Oštećen, deformiran ili filter za niti koji se više ne može očistiti morate zamijeniti novim.

- Brisanje poruke: Dodirnite senzorsku tipku OK.

Što učiniti, ako ...

Poruka	Uzrok i rješenje
 Operite filter za niti i filter u podnožju. Provjerite zračne puteve. svijetli još uvijek nakon prekida programa usprkos temeljtom čišćenju.	Nakon temeljitog čišćenja filter u podnožju izgleda čisto. Unatoč tome se ponavlja prekid programa i poruka o greški. Vjerojatno postoje ostaci koji leže dublje te se nisu mogli ukloniti. <ul style="list-style-type: none">■ Brisanje poruke: dodirnite senzorsku tipku OK.■ Zamijenite filter u podnožju s novim filtrom.■ Izvađeni, „stari“ filter u podnožju možete regenerirati u perilici. Slijedite odlomak „Regeneriranje filtra u podnožju“ u poglavlju „U slučaju problema...“.
 Provjerite odvod vode. svijetli nakon prekida programa.	Odvod kondenzata je ometen. <ul style="list-style-type: none">■ Provjerite je li odvodno crijevo u redu i da nije presavijeno.■ Brisanje poruke: otvorite i zatvorite vrata, dok je sušilica uključena.
 Filter u podnožju nije umetnut. Umetnите filter.	<p>Filter u podnožju nije postavljen.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Provjerite filter (u podnožju). <p>Vađenje filtra tijekom sušenja uzrokovat će prekid programa.</p>
 Greška F. Ukoliko ponovno pokretanje bude neuspješno, nazovite servis. svijetli nakon prekida programa.	Uzrok se ne može sa sigurnošću utvrditi. <ul style="list-style-type: none">■ Pridržavajte se uputa koje su prikazane na zaslonu.■ Dodirnite senzorsku tipku OK. Ako se program ponovno prekine i prikaže greška, došlo je do kvara. Obratite se Miele servisu.
 Prepoznato blokiranje. Razrahlite rublje i pokrenite ponovno. svijetli nakon prekida programa.	Rublje se neravnomjerno raspodijelilo ili namotalo. <ul style="list-style-type: none">■ Otvorite vrata i rastresite rublje. Po potrebi izvadite dio rublja.■ Zatvorite vrata.■ Pokrenite program.

Nezadovoljavajući učinak sušenja

Problem	Uzrok i rješenje
Rublje nije zadovoljavajuće osušeno.	Punjene je sadržavalo rublje od različitih vrsta tkanina. ■ Dodatno ga osušite u programu <i>Vremenski program toplo</i> .
Rublje ili perjem punjeni jastuci imaju neugodan miris tijekom sušenja.	Rublje je oprano s premalo sredstva za pranje. Za perje je karakteristično da kod zagrijavanja poprima neugodne mirise. ■ Pranje: perite s dovoljno sredstva za pranje. ■ Jastuci: prozračite ih izvan sušilice.
Rublje od sintetičkih vlakana je nakon sušenja statički nabijeno.	Sintetika je skljona statičkom naboju. ■ Dodavanje omekšivača kod zadnjeg ispiranja nakon pranja može smanjiti pojavu statičkog naboja tijekom sušenja.
Nakupljaju se vlakna	Oslobađaju se vlakna nastala uglavnom zbog trenja tijekom nošenja i djelomično tijekom pranja rublja. Utjecaj sušenja u sušilici je neznatan. Otpala vlakna hvataju se na filtre za niti i filtre za sitne čestice te se mogu lako ukloniti (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“). ■ Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“:

Što učiniti, ako ...

Postupak sušenja traje suviše dugo

Problem	Uzrok i rješenje
Postupak sušenja traje jako dugo ili se čak prekida*	<p>Prostorija u kojoj je uređaj postavljen je previše topla.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Temeljito je prozračite. <p>Ostaci sredstva za pranje, vlasti i sitnih niti mogu uzrokovati začepljenje.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Očistite filter za niti i filter (u podnožju). Detaljan opis možete pronaći u poglavљу „Čišćenje i održavanje“.■ Ako ste izvadili filter iz podnožja, nakon toga prekontrolirajte također umetak filtra koji leži iza. Očistite ga ako je potrebno.■ Ako ste izvadili umetak filtra iz podnožja, nakon toga prekontrolirajte također izmjenjivač topline koji leži iza. Očistite ga ako je potrebno.
	<p>Rebra za hlađenje iza rešetke dolje desno su zaprljana.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Očistite ih kako je opisano u poglavljju „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Rešetka dolje desno/Zračni putovi“.
	<p>Rublje je previše mokro.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Rublje u perilici centrifugirajte na višem broju okretaja.
	<p>U bubenju je previše rublja.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Poštujte maksimalne količine punjenja u programima sušenja.
	<p>Zbog utjecaja metalnih patentnih zatvarača nije pravilno utvrđen preostali stupanj vlažnosti rublja.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Ubuduće otvorite patentne zatvarače.■ Ako se problem ponovi, sušite rublje samo u programu <i>Vremenski program toplo</i>.

* Sušilicu isključite i nakon kraćeg vremena čekanja uključite, prije no što pokrene-te novi program.

Općeniti problemi sa sušilicom

Problem	Uzrok i rješenje
Čuju se šumovi za vrijeme rada uređaja (šuštanje / brujanje)	To nije smetnja! Kompresor radi. To su normalni zvukovi koje uzrokuje rad kompresora.
Ne svijetli osvjetljenje bubenja.	Osvjetljenje bubenja se automatski isključuje ako su vrata zatvorena. Osvjetljenje bubenja se isključuje nakon nekoliko minuta zbog štednje energije, ako su vrata dulje vrijeme otvorena. Osvjetljenje bubenja svijetli kod otvaranja vrata, ako je sušilica uključena.
Tekst na zaslonu je na stranom jeziku.	Promijenjena je postavka jezika. ■ Promijenite postavku jezika. Simbol zastavice  Vam pomaže pri snalaženju.

Što učiniti, ako ...

Regeneriranje filtra u podnožju

Jedan ili više zaprljanih filtra u podnožju možete regenerirati u perilici rublja. Na taj će način filter podnožja biti upotrebljiv još neko vrijeme.

- Jedan ili više filtera iz podnožja perite odvojeno, bez rublja. Filter perite bez dodavanja sredstva za pranje rublja.

Savjet: Odaberite kratki program pranja s temperaturom od maksimalno 40°C i broj okretaja centrifuge od maksimalno 600 okr/min.

- Odaberite primjerice program *Dodatno ispiranje*.

Nakon pranja i centrifugiranja možete ponovno umetnuti filter u podnožju. Regenerirani filter u podnožju možete ponovno koristiti, sve dok na njemu nema tragova istrošenosti.

Regenerirani filter u podnožju ne smijete više koristit, ukoliko isti pokazuje tragove istrošenosti ili deformacije.

U poglavlju „Čišćenje i održavanje“ odlomak „Zamjena filtra u podnožju“.

Kontakt u slučaju smetnji

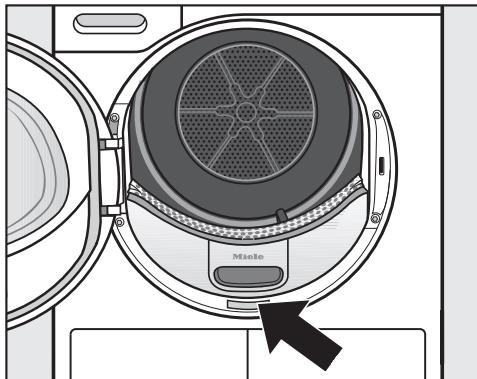
U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

Miele servisnu službu možete rezervirati online na www.miele.hr/servis.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servisu je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipsku naljepnicu možete pronaći kada su vrata sušilice otvorena:

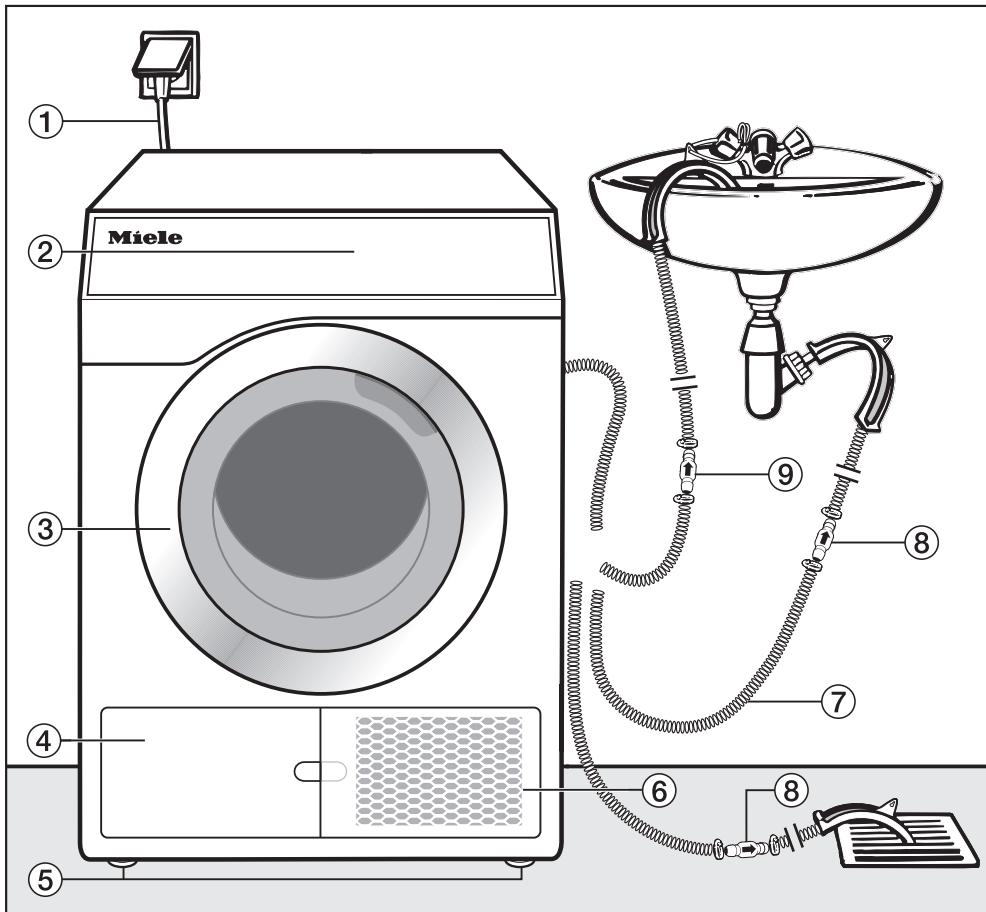


Dodatni pribor

Za ovu sušilicu možete nabaviti dodatni pribor preko Miele specijaliziranog trgovca ili u Miele servisu.

Ugradnja

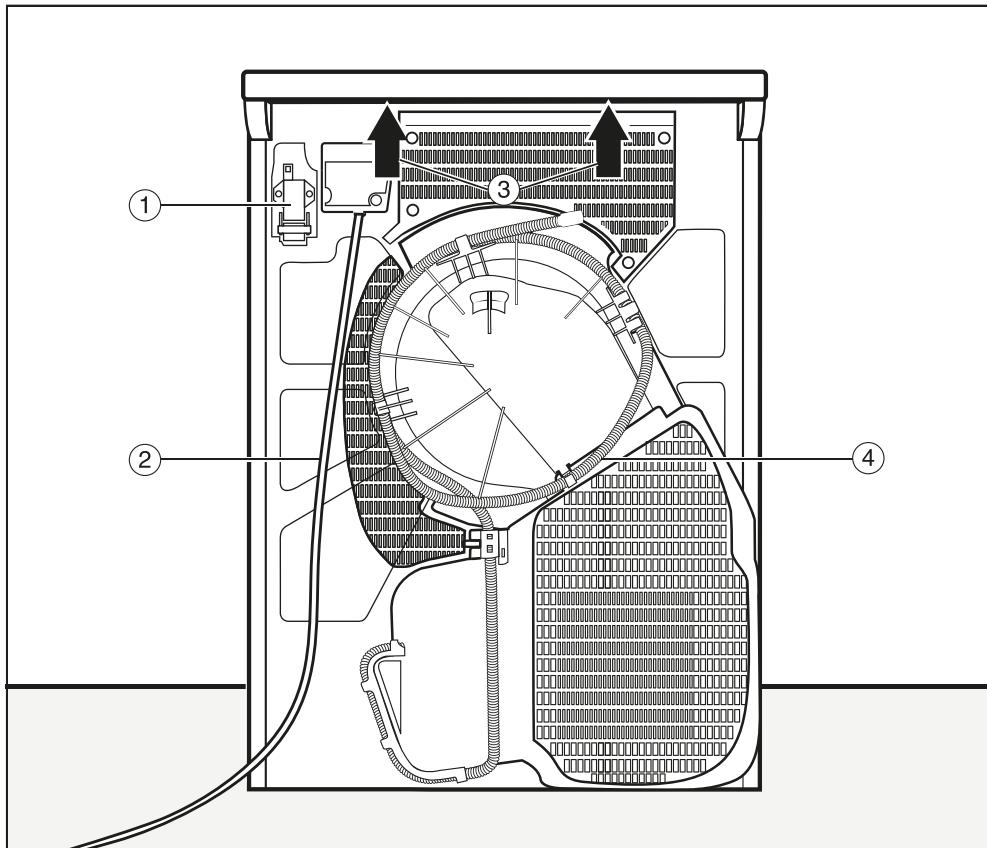
Prednja strana



- ① Mrežni priključni kabel
- ② Upravljačka ploča
- ③ Vrata
- ④ Poklopac filtra za niti za filter (u podnožju)
 - otvoriti samo ako se na zaslonu pojavi napomena
- ⑤ 4 navojne nožice podesive po visini

- ⑥ Rešetka dolje desno = otvor za hlađenje zraka
 - otvoriti samo ako se na zaslonu pojavi napomena
- ⑦ Odvodno crijevo za kondenzat
- ⑧ Nepovratni ventil, nužan
- ⑨ Nepovratni ventil, preporuka.

Stražnja strana



- ① Sučelje za komunikaciju s vanjskim uređajima
- ② Mrežni priključni kabel
- ③ Mogućnost prihvata ispod poklopca za transport
- ④ Odvodno crijevo za kondenzat

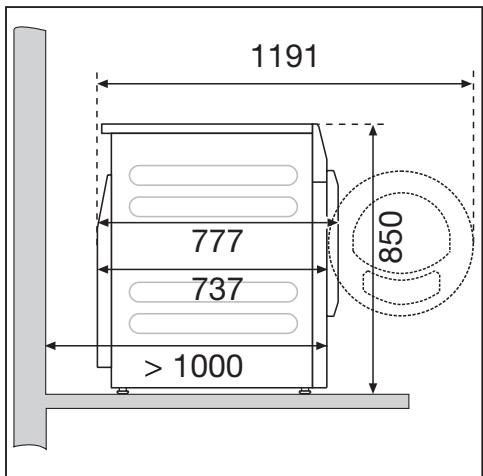
Ugradnja

Mogućnosti postavljanja

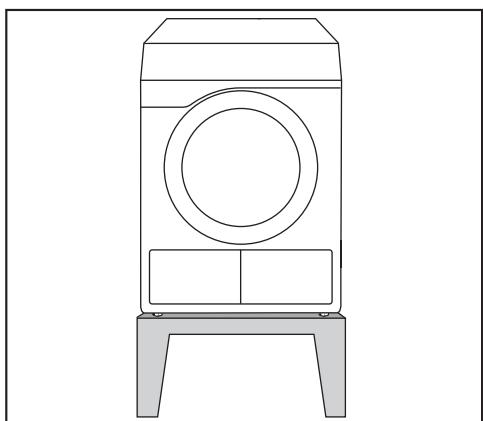
Svi podaci o dimenzijama su u mm.

Razmaci od zida preporuka su za olakšanje servisnih radova. U slučaju ograničenog prostora za postavljanje uređaj se može gurnuti do zida.

Bočna strana

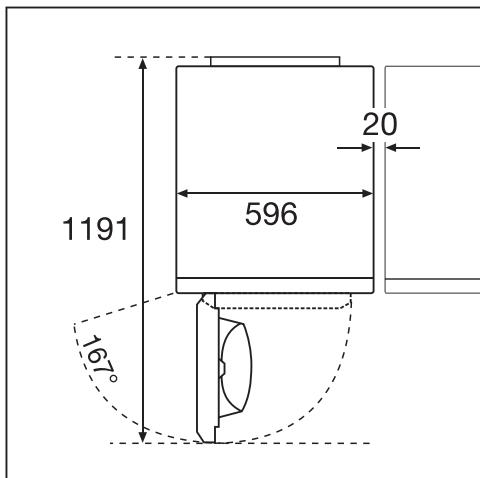


Čelično podnožje

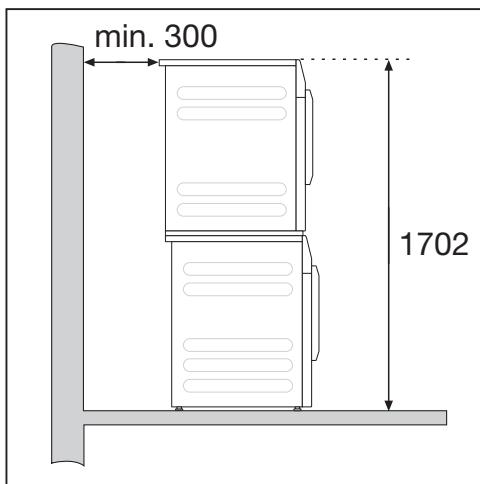


Čelično podnožje* (otvorena ili zatvorena podgradnja)

Gornja strana



Stup za pranje i sušenje



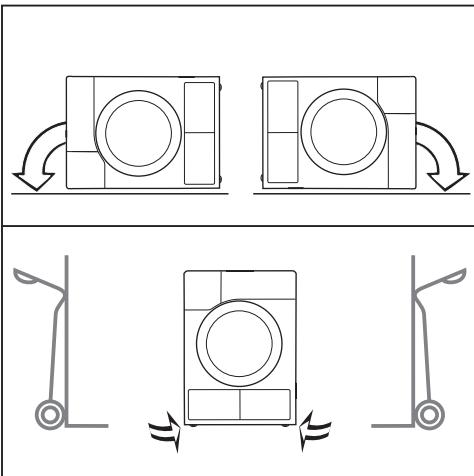
Potreban je element za povezivanje. Ugradnju vrši samo od strane tvrtke Miele ovlašteno stručno osoblje.

* dodatni Miele pribor

Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja

⚠ Šteta uzrokovana pogrešnim transportom sušilice.
Ukoliko se sušilica prevrne, može doći do ozljeda i prouzrokovanja štete.
Prilikom transporta sušilice pazite na njezinu stabilnost.

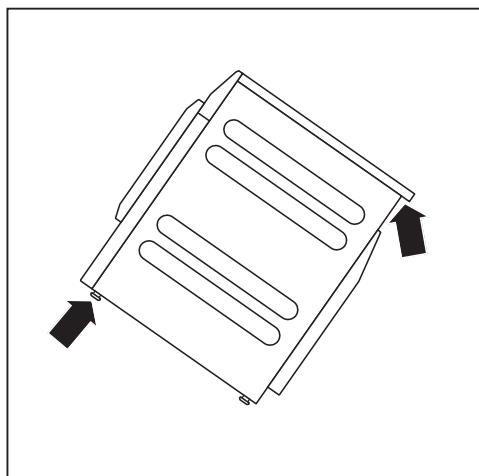
Transportiranje sušilice



- Kod transportiranja u vodoravnom položaju: sušilica se smije položiti samo na lijevu ili desnu bočnu stranu.
- Kod transporta u okomitom položaju: služite li se transportnim kolicima, u tom slučaju sušilicu također transportirajte samo na lijevoj ili desnoj bočnoj strani.

Prenošenje sušilice na mjesto postavljanja

⚠ Opasnost od ozljeda u slučaju ne pričvršćenog poklopca.
Stražnje pričvršćenje na poklopcu može se oštetiti vanjskim utjecajima. Poklopac se pri nošenju može potragati.
Prije nošenja provjerite je li poklopac s produženim dijelom čvrsto na svom mjestu.



- Sušilicu nosite za prednje nožice i za stražnji produženi dio poklopca.

Ugradnja

Postavljanje uređaja

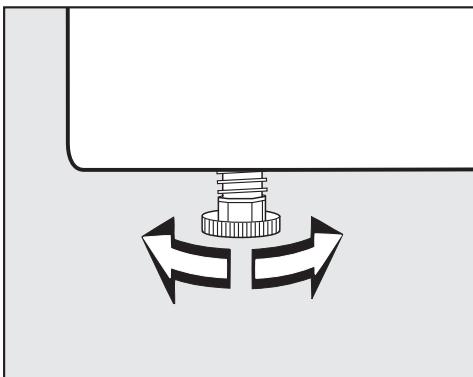
U području otvaranja vrata sušilice ne smiju se nalaziti vrata koja se mogu zatvoriti, klizna vrata ili vrata koja se zatvaraju u suprotnom smjeru.

Period mirovanja nakon postavljanja

⚠ Šteta uzrokovana ranim puštanjem u pogon.

Pritom možete oštetiti toplinsku pumpu.

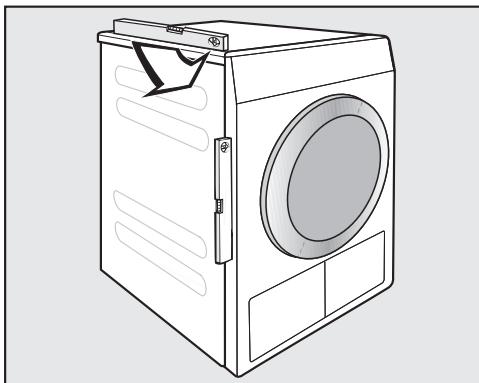
Pričekajte jedan sat nakon postavljanja sušilice, prije no što istu pokrenete.



Neravnine poda možete izjednačiti zakretanjem navojnih nožica.

Ova sušilica se ne može ugrađivati ispod radnih ploča ili drugih površina.

Izravnavanje sušilice



Otvori za zrak, koji se nalaze na sušilici, ne smiju se blokirati. Slobodan prostor između donjeg ruba sušilice i poda ne smije se smanjiti rubnim letvicama, visokim tepihom i sl. Dostatan dovod zraka na taj način nije zagamčen.

Sušilica mora stajati okomito kako bi se osigurao pravilan rad.

Prozračivanje prostorije

- Zrak za hlađenje, usisan tijekom sušenja, ispuhuje se zagrijan sušenjem. Zbog toga se pobrinite za dosljedno prozračivanje posebice malih prostorija.
- Uvjerite se da temperatura prostorije nije previšoka. Ako se u prostoriji nalaze ostali uređaji koji stvaraju toplinu, prozračite prostoriju i isključite uređaje koji stvaraju toplinu.

U suprotnom će se vrijeme sušenja produžiti i potrošnja energije će biti veća.

Vanjske naprave za upravljanje

Za povezivanje s vanjskim sustavima potrebna je dodatna jedinica koja se može naknadno kupiti:

- Komunikacijski modul XCI-Box (primjerice za upravljanje vršnim opterećenjem, sustave za naplatu)
- Komunikacijski adapter XCI-AD (samo za sustave za naplatu)

Sustav za naplatu

Sušilica se može opremiti sustavom za naplatu (dodatni Miele pribor). Miele servis će u tom slučaju programirati postavku u elektronici sušilice te priključiti sustav za naplatu.

Iz uređaja za naplatu kovanicama redovito vadite kovanice ili žetone. U protivnom dolazi do zastoja u radu uređaja.

Ugradnja

Odvodno crijevo za kondenzat

Kondenzat nastao sušenjem ispumpava se preko odvodnog crijeva na stražnjoj strani sušilice.

Premještanje odvodnog crijeva

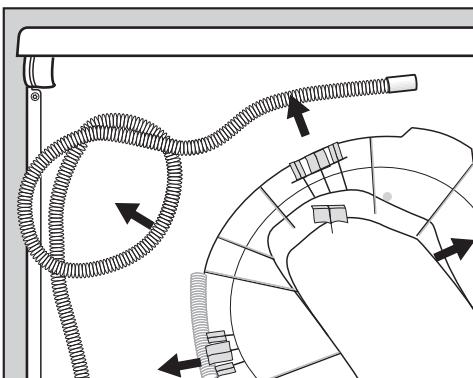
⚠️ Oštećenje odvodnog crijeva nestručnim rukovanjem.

Odvodno crijevo se može oštetiti pri čemu istječe voda.

Nemojte povlačiti odvodno crijevo, rastezati ga niti presavijati.

Savjet: Kako biste izbjegli prelamanje odvodnog crijeva, upotrijebite koljenasti držač.

Dužina odvodnog crijeva: 1400 m
Visina pumpanja: 1000 m



- Izvucite odvodno crijevo iz steznih držača.

Mogućnosti odvoda vode

Savjet: Slijedite poruke upozorenja u svezi vode koja otječe ili teče prema natrag, ako ste odabrali jednu od slijedećih mogućnosti priključenja.

- Vješanje na umivaonik ili izljev
- Postavljanje u podni otvor
- Fiksno priključenje na sifon umivaonika
- Različiti načini spajanja, kod kojih je dodatno spojena npr. perilica rublja ili posuda

⚠️ Šteta uzrokovana vodom koja istječe.

Ako se završetak crijeva otpusti, voda koja istječe može uzrokovati štetu.

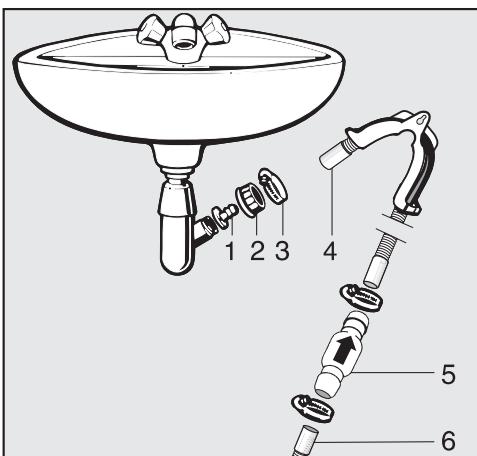
Osigurajte odvodno crijevo od pada (npr. tako da ga zavežete).

⚠️ Šteta uzrokovana kondenzirnom vodom koja se vraća.

Voda može teći ili biti usisana natrag u sušilicu. Sušilica je oštećena i voda istječe.

Ako je završetak crijeva uronjen u vodu ili instaliran na razne priključke koji dovode vodu upotrijebite nepovratni ventil.

Primjer: Fiksno priključenje na sifon umivaonika



1. Adapter
2. Spojna matica sifona
3. Obujmica crijeva
4. Producžno crijevo
5. Nepovratni ventil i obujmice
6. Odvodno crijevo sušilice

- Ugradite adapter **1** pomoću spojne matice sifona **2** na sifon umivaonika. Obično je u spojnu maticu sifona umetnuta pločica koju treba izvaditi.
- Navucite završetak crijeva **4** na adapter **1**.
- Pomoću odvijača čvrsto stegnite obujmicu crijeva **3** odmah iza spojne matice sifona.
- Nepovratni ventil **5** utaknite u odvodno crijevo **6** sušilice.

Nepovratni ventil **5** mora se ugraditi tako da je strelica okrenuta u smjeru protoka (prema umivaoniku).

- Učvrstite nepovratni ventil obujmica-ma.

Ugradnja

Električni priključak

Opis se odnosi na sušilice rublja s mrežnim utikačem i za sušilice rublja bez mrežnog utikača.

Za sušilice rublja s mrežnim utikačem vrijedi:

- Ova sušilica je spremna za spajanje jer je opremljena kabelom s utikačem.
- Utikač mora biti uvijek dostupan kako bi se sušilica mogla odspojiti od napajanja.

 Šteta uzrokovana pogrešnim priključnim naponom.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su na tipskoj naljepnici.

Usporedite podatke sa tipske naljepnice s onima električne mreže.

Priklučak se smije izvršiti samo na fiksnu električnu instalaciju izvedenu prema VDE 0100 ili prema nacionalnim i lokalnim propisima.

Ova sušilica se ni u kom slučaju ne smije spajati preko produžnih kabela ili višestrukih utičnica i sl. kako bi se izbjegla moguća opasnost (opasnost od požara).

Ako je predviđen fiksni priključak mora se instalirati naprava koja razdvaja sve polove napajanja. Napravom za odvajanje smatraju se dostupne sklopke s otvorom kontakata od većim od 3 mm. Tu se ubrajam primjerice LS-prekidači (automatske zaštitne sklopke), osigurači i releji (IEC/EN 60947). Takav priključak smije izvršiti samo stručni električar.

Utikač ili sklopka moraju biti dostupni u svakom trenutku.

 Električni udar uzrokovan mrežnim naponom.

Kad se sušilica isključi iz mreže, mjesto prekida mora se zaštитiti od slučajnog ponovnog uključivanja.

Pazite da se sklopka može blokirati ili da je mjesto prekida u svakom trenutku pod nazorom.

Novu instalaciju priključka, promjene u instalaciji ili provjeru zaštitnog vodiča kao i utvrđivanje ispravnosti osigurača smije izvršiti samo ovlašteni električar, jer su samo licencirani električari upoznati s propisima koje određuje tvrtka za distribuciju električne energije.

Nemojte instalirati uređaje koje automatski isključuju sušilicu (primjerice tajmere).

Podaci o potrošnji

	Punjjenje ¹ kg	Jačina centri-fugiranja okr/min	Preostala vlažnost %	Energija kWh	Vrijeme rada min
◆ Pamuk Eco Suho za ormari ²	7,0 3,5	1.000 1.000	60 60	1,70 1,01	92 59
Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, suho za ormari	7,0 7,0 7,0 7,0	1.200 1.400 1.400 1.600	53 50 48 44	1,50 1,42 1,36 1,25	74 70 67 61
Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, vlažno za glaćanje	7,0 7,0 7,0 7,0	1.000 1.200 1.400 1.600	60 53 50 44	1,26 1,23 1,14 0,96	68 61 57 48
Jednostavno za održavanje, suho za ormari	4,0	1.200	40	0,66	40
AAutomatski program plus, suho za ormari	5,0	800	50	1,45	85
Košulje, suho za ormari	2,0	600	60	0,70	45
Traper, suho za ormari	3,5	900	60	1,55	90
Vuna	2,0	1.000	50	0,30	20
Ravnjanje	1,0	1.000	50	0,55	35
Brzi program, suho za ormari	4,0	1.000	60	1,20	70

¹ Masa suhog rublja

² Ispitni program sukladno odredbi 392/2012/EU za energetsku naljepnicu, mjereno prema EN 61121

Sve vrijednosti koje nisu navedene određuju se prema normi EN 61121

Podaci o potrošnji mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o količini punjenja, različitim vrstama tekstila, preostaloj vlažnosti nakon centrifugiranja i odstupanju napona električne mreže, tvrdoći vode ili odstupanja u odabranim dodatnim programima.

Tehnički podaci

Visina	850 mm
Širina	596 mm
Širina (samo za uređaje s poklopcom od plemenitog čelika)	605 mm
Dubina	777 mm
Dubina s otvorenim vratima	1191 mm
Masa	72 kg
Volumen bubenja	130 l
Količina punjenja	7 kg (masa suhog rublja)
Duljina crijeva	1400 mm
Duljina priključnog kabela	2000 mm
Priklučni napon	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Priklučna vrijednost	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Osigurač	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
Dodijeljene ispitne oznake	Pogledajte tipsku naljepnicu na poledini uređaja
LED diode	Klasa 1
Oznaka sredstva za hlađenje	R134a
Količina sredstva za hlađenje	0,61 kg
Potencijal stvaranja stakleničkih plinova sredstva za hlađenje	1430 kg CO ₂ e
Potencijal stvaranja stakleničkih plinova uređaja	872 kg CO ₂ e
Maks. opterećenje poda tijekom rada	925 N
Primijenjene norme za sigurnost proizvoda	prema EN 50570, EN 60335
A-vrednovana emisija-razine zvučnog tlaka na radnom mjestu L _{pa} prema EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa
Frekvencija	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksimalna snaga odašiljanja	< 100 mW

Informacijski list za kućanske bubenjaste sušilice rublja

prema delegiranoj Uredbi (EU) br. 392/2012

MIELE	
Identifikacijska oznaka modela	PDR 307 HP CC
Nazivni kapacitet ¹	7,0 kg
Vrsta kućanske bubenjaste sušilice rublja (Ventilacijska / Kondenzacijska)	- / ●
Razred energetske učinkovitosti	
A+++ (najviša učinkovitost) do D (najniža učinkovitost)	A++
Ponderirana godišnja potrošnja energije (AE_c) ²	212 kWh/god
Kućanska bubenjasta sušilica rublja (automatska / neautomatska)	● / -
Potrošnja energije u standardnim programima	
Potrošnja energije pri punom teretu	1,70 kWh
Potrošnja energije pri djelomičnom teretu	1,01 kWh
Ponderirana potrošnja energije u stanju isključenosti (P_o)	W
Ponderirana potrošnja energije u stanju mirovanja (P_i)	W
Trajanje stanja mirovanja (T_i) ³	min
Standardni program znači standardni ciklus pranja na koji se odnose podaci navedeni na oznaci i u informacijskom listu ⁴	Pamuk suh za ormara
Trajanje standardnog programa "Pamuk"	
Ponderirano vrijeme programa	73 min
Vrijeme programa pri punom teretu	92 min
Vrijeme programa pri djelomičnom teretu	59 min
Razred kondenzacijske učinkovitosti⁵	
A (najviša učinkovitost) do G (najniža učinkovitost)	A
Ponderirana kondenzacijska učinkovitost kod „standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu”	91 %
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog pamučnog programa pri punom teretu	92 %
Prosječna kondenzacijska učinkovitost standardnog pamučnog programa pri djelomičnom teretu	91 %
Emisija buke (L_{WA}) ⁶	67 dB(A) re 1 pW
Uredaj namijenjen za ugradnju	-

- Da, na raspolaganju

¹ u kg pamučnog rublja, za standardni pamučni program pri punom teretu

² na temelju 160 ciklusa sušenja standardnog pamučnog programa pri punom i djelomičnom teretu, te potrošnja pri režimu niske snage. Stvarna potrošnja energije po ciklusu ovisit će o tome kako se uređaj koristi

Tehnički podaci

³ Ako je kućanska bubenjasta sušilica rublja opremljena sustavom upravljanja snagom

⁴ Program primjereno za sušenje uobičajenog mokrog pamučnog rublja, te da je to najucinkovitiji program za pamuk u smislu potrošnje energije

⁵ Ako je kućanska bubenjasta sušilica rublja kondenzacijska bubenjasta sušilica

⁶ Za standardni pamučni program kod punog tereta

Izjava o sukladnosti

Miele izjavljuje da je ova sušilica rublja s toplinskom pumpom u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst ove izjave o sukladnosti pronaći ćete na internet stranici:

- www.miele.hr pod Proizvodi / Preuzimanje
- www.miele.hr/kucanski-uredaji/zatrazite-informacije-385.htm, pod Servis / Zatražite informacije, unosom naziva proizvoda ili tvorničkog broja

Razina nadzora

Otvaranje „Razina korisnika”

Izbornik s postavkama u  Razina korisnika zaključan je protiv neželjenog pristupa. Izbornik se može otvoriti pomoću zaporce.

Pristup preko kôda

Razina nadzora mora se otvoriti pomoću zaporce.

Tvornička postavka: Zaporka glasi **000**.

Promjena kôda

Možete promijeniti zaporku za pristup razini nadzora, kako biste sušilicu rublja zaštitili od neovlaštenog pristupa.

Postupajte pažljivo kod dodjeljivanja nove zaporce.

Ako zaporka poslije više nije poznata, morate obavijestiti servisnu službu. Servis mora resetirati zaporku.

Zabilježite novu zaporku i čuvajte je na sigurnom.

Demo program

U izložbenim prostorima može se pokrenuti demonstracijski program sa simulacijom.

Ne slijedi pokretanje programa. Jedno korištenje predstavlja samo jednu simulaciju.

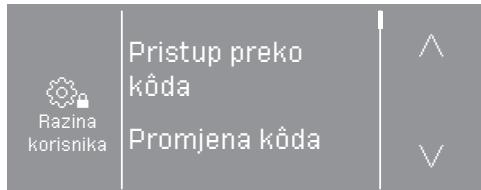
Savjet: Demonstracijski program se nude samo ako program sušenja nije trajao dulje od 1 sat. Tada demonstracijski program nije više na raspolaganju.

- Tvornička postavka: Isključeno
- Uključeno

Otvaranje razine nadzora

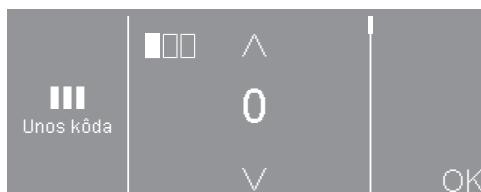
- Dodirnite senzorsku tipku .

Simbol  se pojavljuje na zaslonu, ako regulator za odabir programa okrenete na jedan program.



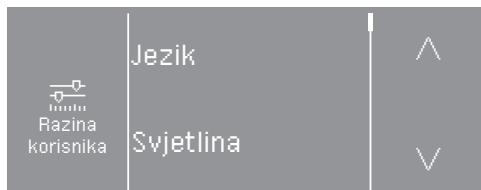
Na raspolaganju su mogućnosti izbora:
Pristup preko kôda, Promjena kôda, Demo program.

- Odaberite Pristup preko kôda.



- Unesite pojedinačne brojke i potvrdite dotične s OK.

Postavke u razini nadzora su otvorene.



- Odaberite željenu postavku.

Napuštanje razine nadzora

- Dodirnite senzorsku tipku  ili isključite sušilicu rublja.

Razina nadzora

Jezik

Na zaslonu se mogu prikazati različiti jezici. Postavljeni jezik možete odabrati preko podizbornika **Jezik**.

Jezik možete mijenjati na ovaj način:

- Trajno preko nadzorne razine (= „Jezik korisnika“).
- Samo za trajanje programa u izvođenju preko senzorske tipke . „Jezik korisnika“ se ponovno prikazuje po završetku programa.

Svjetlina

Svjetlinu zaslona možete podesiti u koracima po deset u području od 10 % do 100 %.

Tvornička postavka: 70 %

Dnevno vrijeme

Nakon odabira formata vremena možete podesiti sat.

Format prikaza sata

- Tvornička postavka: prikaz od 24 sata
- Prikaz od 12 sati
- Sat isključen

Podešavanje

- Možete podesiti sat.

Glasnoća sig. završ.

Možete promijeniti glasnoću zvučnog signala za završetak programa.

Podešavanje se vrši u 7 stupnjeva te se ujedno može i isključiti.

Tvornička postavka: isključeno

Glasnoća tona tipki

Zvučni signal se može aktivirati s različitim razinama glasnoće, koje se oglašavaju pri dodirivanju senzorskih tipki.

Podešavanje se vrši u 7 stupnjeva te se ujedno može i isključiti.

Tvornička postavka: normalno

Glasnoća poz. signala

Razina glasnoće zvučnog signala za uključivanje se može promijeniti.

Podešavanje se vrši u 7 stupnjeva te se ujedno može i isključiti.

Tvornička postavka: isključeno

Zvučni signal greške

Zvučni signal, koji signalizira grešku, može se isključiti.

- Tvornička postavka: uključeno
- isključeno

Zaštita od gužvanja

Po završetku programa bubanj se okreće u intervalima, ukoliko rublje nije odmah izvađeno.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

Ova postavka (⌚) se može isključiti ili odabrati vrijeme od 1 do 12 sati.

Tvornička postavka: isključeno

Daljnje hlađenje

Prije završetka programa nadzire se temperatura osušenog rublja i prema potrebi produljuje faza hlađenja na kraju programa.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

- Tvornička postavka: isključeno
- uključeno

Temperatura hlađenja

Rublje se prije kraja programa automatski hlađi. U svim programima može se faza automatskog hlađenja prije završetka programa podesiti na hladnije, pri čemu se faza hlađenja produljuje.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

Postavka se može mijenjati od 40°C–55°C.

Tvornička postavka: 55°C

Razina nadzora

Prikazi u stanju isključenosti

Zaslon postaje taman, a tipka *Start/Stop* polako pulsira, zbog štednje energije.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

- Uključeno nakon 10 min., ne u tekućem prog. (tvornička postavka)
Zaslon ostaje uključen tijekom trajanja programa, ali se zatamnjuje 10 minuta nakon završetka programa.
- Uključeno nakon 10 min.
Zaslon se nakon 10 minuta zatamnjuje.

Odgoda početka

Način specificiranja vremena kod odgode početka programa može se promijeniti ili isključiti.

- Isključeno
Odgoda početka programa se ne može odabrati.
- Završetak programa (tvornička postavka)
Odgodom početka programa određujete kada program treba završiti.
- Početak programa
Odgodom početka programa određujete kada se pokreće program.
- Vrijeme do početka
S odgodom početka programa utvrđujete, nakon koliko sati će se program pokrenuti.

Naziv programa

Kod odabira standardnih programa može se na zaslonu prikazati naziv programa sušenja.

- Tvornička postavka: uključeno
Naziv programa se prikazuje na nekoliko sekundi kod odabira programa, prije pojavljivanja osnovnog izbornika.
- isključeno
Osnovni izbornik se odmah prikazuje.

Vidljivost parametara

Prilikom odabira programa nude se/prikazuju različiti parametri. Vi sami određujete koji parametar ne želite prikazati. Ti se parametri onda ne mogu mijenjati ni prilikom odabira programa.

- Preostala vлага
- Trajanje
- Nježno sušenje plus

Stupnjevi suhoće Rub. za isk./šar.

Stupnjevi suhoće Jed. za odr.

Individualno možete prilagoditi stupnjeve suhoće programa *Rublje za iskuhavanje/šareno rublje, Jednostavno za održavanje*.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

Podešavanje se vrši u 7 stupnjeva.

Tvornička postavka: normalno

Stupnjevi suhoće Suho za strojno gl.

Stupanj sušenja *Suho za strojno glačanje* u programu *Rublje za iskuhavanje/šareno rublje* može se individualno prilagoditi.

Promjena ove postavke uzrokuje povećanu potrošnju energije.

Ostatak vlažnosti ovog programa možete mijenjati u 11 stupnjeva od 16 % (suše) do 26 % (vlažnije).

Tvornička postavka: 20 %

Čišćenje zračnih put.

Elektronika sušilice izračunava stupanj onečišćenja nitima i ostacima sredstva za pranje u filtrima za niti i vodovima za zrak. Slijedi podsjetnik za provjeru. Možete podesiti kod kojeg stupnja onečišćenja nitima će se pojaviti ta poruka.

Na ovu poruku o provjeri možete utjecati: Očistite zračne putove

- isključeno
Poruka provjere se ne pojavljuje. Kod izrazito otežanog provođenja zraka dolazi do prekida programa te se prikazuje poruka za provjeru neovisno o navedenoj opciji.
- neosjetljivo
Poruka provjere se pojavljuje tek kod jakog onečišćenja nitima.
- osjetljivo
Poruka provjere se pojavljuje već kod manjih onečišćenja nitima.

Razina nadzora

Odabir KOM modula

Ova sušilica opremljena je integriranim WLAN modulom.

- Isključeno
- Interni modul (tvornička postavka)
Koristi se interni WLAN modul.

Raspoloživost Miele digitalnih proizvoda

Korištenje digitalnih Miele proizvoda ovisi o raspoloživosti usluga u Vašoj državi.

Pojedine usluge nisu raspoložive u svakoj državi.

Informacije o raspoloživosti možete pronaći na internet stranici
www.miele.com.

WLAN

Upravljaljajte umrežavanjem Vaše sušilice.

- Podešavanje
Ova se poruka prikazuje samo kada sušilica još nije povezana s WLAN mrežom.
- Deaktiviranje (vidljivo samo ako je mreža aktivirana)
Mreža ostaje podešena, WLAN-funkcija je isključena.
- Aktiviranje (vidljivo ako je mreža deaktivirana)
WLAN funkcija se ponovno uključuje.
- Status povezivanja (vidljivo ako je mreža aktivirana)
Prikazuju se sljedeće vrijednosti:
 - kvaliteta WLAN prijama

- naziv mreže
- IP adresa
- Novo namještanje (vidljivo kad je namješteno)
Resetirajte postavke WLAN prijave (mreža), kako bi odmah mogli provesti novo namještanje.
- Resetiranje (vidljivo, kad je namješteno)
Mreža više nije namještena. Kako bi ponovno mogli koristiti mrežu, morate provesti novi postupak povezivanja.
 - WLAN je isključena
 - Veza prema WLAN-u vraćena je na tvorničke postavke

Podešavanje WLAN-a

Moguće su 2 metoda povezivanja.

WPS

- Unutar 2 minute na svojem usmjerivaču aktivirajte „WPS“ funkciju.

Savjet: Postupak morate ponoviti ako po isteku timeout vremena još nije uspostavljena veza.

Soft-AP

- Unutar 10 minuta na svojem pametnom uređaju s Miele aplikacijom aktivirajte smart funkciju.

Savjet: Aplikacija će Vas voditi kroz daljnje korake.

Daljinsko upravljanje

Komunikacija pogonskih podataka sušilice (primjerice poruke o greški ili napomene) vrši se eksterno.

- Tvornička postavka: uključeno
- isključeno

Remote Update

Pomoću RemoteUpdate možete aktualizirati softver svoje sušilice.

Tvornička postavka: Uključeno

Ukoliko niste instalirali RemoteUpdate, svoju sušilicu možete upotrebljavati kao i obično. Preporuka tvrtke Miele je da ipak instalirate Remote ažuriranja.

Aktiviranje

Točka izbornika RemoteUpdate se prikazuje i moguće ju je odabrat, samo ako je Vaša sušilica rublja povezana s Vašom WLAN mrežom.

Funkcija RemoteUpdate tvrtke Miele može se koristiti, samo ako je sušilica rublja povezana s WLAN mrežom i ako posjedujete račun u Miele Professional aplikaciji. Tamo morate registrirati sušilicu.

Uvjete korištenja pronaći ćete u Miele Professional aplikaciji.

Pojedina ažuriranja softvera može izvršiti samo Miele servisna služba.

Tijek ažuriranja putem RemoteUpdate funkcije

Ukoliko Vaša perilica rublja na raspolažanju ima RemoteUpdate, ista se prikazuje u otvorenoj razini nadzora.

Možete odabratи želite li RemoteUpdate pokrenuti odmah ili kasnije. Ukoliko ste odabrali „Pokrenuti kasnije“, upit će uslijediti nakon ponovnog uključivanja perilice rublja.

RemoteUpdate može trajati nekoliko minuta.

Prilikom RemoteUpdate treba paziti na sljedeće:

- Ukoliko niste dobili poruku, RemoteUpdate nije na raspolaganju.
- Instalirani RemoteUpdate ne možete poništiti.
- Sušilicu nemojte isključivati tijekom RemoteUpdate. RemoteUpdate će se u suprotnom prekinuti i neće se instalirati.

Razina nadzora

Pravne informacije

Licence otvoren. koda

Ovdje možete vidjeti informacije.

Autorska prava i licence za softver za rukovanje i upravljanje

Za rukovanje i upravljanje uređajem Miele koristi svoj ili softver drugog proizvođača, koji ne spada pod takozvanu Open Source licencu. Autorska prava ovog softvera/komponenti softvera su zaštićena. Poštujte i pridržavajte se autorskih ovlaštenja tvrtke Miele i drugih.

Nadalje, u predmetnom uređaju su sadržane komponente softvera, koje se proslijeđuju pod Open Source uvjetima. Sadržane Open Source komponente uz pripadajuća pravima zaštićena autorska prava, kopije pojedinih važećih uvjeta licenci kao i eventualno ostale informacije možete u uređaju opozvati pod točkom izbornika Postavke | Parametri uređaja | Pravne informacije | Open Source licence abrufen. Tamo iskazano reguliranje jamstva i garancije Open Source uvjeta licenci vrijedi samo u odnosu s pojedinim vlasnicima prava.

Uređaj za naplatu

Za priključak uređaja za naplatu potrebna je dodatna jedinica XCI-AD ili XCI-Box.

Postavke za uređaj za naplatu

Obratite se Miele servisnoj službi ako imate želju za naknadnom promjenom.

Uređaj za naplatu treba biti priključen.

- Nema uređaja za naplatu

Sljedeće postavke će biti preskočene i prvo puštanje u pogon može biti završeno.

- Programski način rada

Korištenje se odvija s uređajem za naplatu kovanicama: korisnici kupuju program.

- Vremenski način rada

Korištenje se odvija s brojilom vremena na kovance: korisnici kupuju vrijeme korištenja.

- Vremenski način rada s brojilom impulsa

Za uređaje za naplatu kod kojih kroz svako ubacivanje kovance možete povisiti vrijeme uporabe.

Povratni signal na uređaju za naplatu

Postavka povratnog dojavnog signala uređaja za naplatu kovanicama.

- Tvornička postavka: Isključeno

- Završetak programa

Povratni dojavni signal nastupa po završetku programa.

- Otpuštanje tipke Start

Povratni dojavni signal nastupa nakon otpuštanja tipke Start.

- Početak i završetak programa

Povratni dojavni signal nastupa na početku i po završetku programa.

- Program se odvija

Povratni dojavni signal nastupa trajno od početka do završetka programa.

- Temperatura procesnog zraka

Povratni signal slijedi uvjetovan temperaturom, ako je temperatura procesnog zraka ista ili viša od podešene temperature.

Razina nadzora

Zaključavanje naplate

Kako bi se spriječila manipulacija, može se u programskom načinu rada podesiti zaključavanje programa. Ako se nakon provedenog zaključavanja otvore vrata sušilice, slijedi prekid programa uz gubitak kovanice.

Kako biste omogućili naknadno dodavanje rublja, možete promijeniti vrijeme zaključavanja.

- Tvornička postavka: Isključeno
- Odmah nakon pokretanja programa
- 1–5 minuta nakon pokretanja programa

Brisanje signala naplate

„Signal za plaćeno“ u načinu rada s kovanicama može ostati zadržan do završetka programa ili biti odbačen nakon 5 minuta bez pokretanja programa.

- Tvornička postavka: isključeno
- uključeno

Vrijeme nadzora kontakta

U načinu rada s kovanicama može se podesiti vremenski interval prijama za signal plaćanja, koji mora minimalno postojati.

- Tvornička postavka: kratki

Za uređaje za naplatu, kod kojih padajuća kovanica stvara impuls za plaćanje.

- dugo

Za centralna upravljanja na bazi 230 V.

Vrijeme prekl. uređaja za napl.

Postavka vremena preklapanja uređaja za naplatu. Sigurnosno vrijeme u svrhu sprječavanja manipulacija uređajem za naplatu.

Vrijeme preklapanja se može podesiti u minutnim koracima od 15 minuta od 30-240 minuta ili se isključiti.

Ako unutar vremena preklapanja ne uslijedi završetak programa, resetirati će se postavka u uređaju za naplatu kovanicama. Slijedi prekid programa.

Tvornička postavka: 180 minuta

Trajanje vremen. programa hladno

Možete podesiti trajanje programa.

U koracima od 5 minuta možete podesiti vrijeme od 10 minuta do 120 minuta.

Tvornička postavka: 120 minuta

Trajanje vremen. programa toplo

Možete podesiti trajanje programa.

U koracima od 5 minuta možete podesiti vrijeme od 20 minuta do 120 minuta.

Tvornička postavka: 60 minuta

Besplatni programi

U načinu rada s kovanicama možete odrediti, može li se program *Vremenski program hladno* koristiti besplatno.

- Tvornička postavka: isključeno
- uključeno

Miele trgovina i servis d.o.o.

Buzinski prilaz 32

10 010 Zagreb

Telefon: 01 6689 000

Faks: 01 6689 090

Servis: 01 6689 010

E-mail: info@miele.hr

www.miele.hr



Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Njemačka

Miele

PDR 307 HP CC

hr-HR

M.-Nr. 11 556 680 / 03